

21.2.2014

A7-0085/ 001-001

EMENDI 001-001

mill-Kumitat għall-Affarijiet Ekonomiċi u Monetarji

Rapport

Werner Langen

Medjazzjoni fl-assigurazzjoni

A7-0085/2014

Proposta għal direttiva (COM(2012)0360 – C7-0180/2012 – 2012/0175(COD))

Emenda 1

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

DIRETTIVA 2014/.../UE

TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-medjazzjoni fl-assigurazzjoni

(riformulazzjoni)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikoli 53(1) u 62 tiegħu,

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-tħassir huwa indikat permezz tas-simbolu ■ .

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiſlattiv intbaġhat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura legiſlattiva ordinarja,

Billi:

(1) Għandhom isiru għadd ta' emendi fid-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament u tal-Kunsill Ewropew¹. ***Għalhekk huwa propost li d-Direttiva*** msemmija għandha tiġi riformulata.(2) Billi l-oġġettiv ewlieni u s-sugġett ta' din il-proposta huwa li jiġu armonizzati d-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar l-oqsma msemmija, il-proposta għandha tissejjes fuq l-Artikoli 53(1) u 62 tat-TFUE. Il-forma ta' Direttiva hija xierqa, sabiex tippermetti li d-dispożizzjonijiet implimentattivi fl-oqsma koperti minn din id-Direttiva, fejn meħtieġ, ikunu jistgħu jiġu aġġustati għal kwalunkwe sitwazzjoni speċifika li jkun hemm fis-suq u għas-sistema legali partikulari ta' kull Stat Membru. Din id-Direttiva għandu jkollha fil-mira wkoll il-koordinazzjoni tar-regoli nazzjonali li jikkonċernaw l-aċċess għall-attività tal-medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni, u għaldaqstant, din id-Direttiva tissejjes fuq l-Artikolu 53(1) TFUE. Barra minn hekk, billi dan huwa settur li joffri servizzi mal-Unjoni kollha, din id-Direttiva tissejjes ukoll fuq l-Artikolu 62 TFUE.

(3) L-intermedjarji tal- assicurazzjoni u r-riassigurazzjoni għandhom rwol ċentrali fid-distribuzzjoni ta' prodotti ta' assicurazzjoni u riassigurazzjoni fl-Unjoni .

(4) Tipi differenti ta' persuni jew istituzzjonijiet, bħal aġenti, sensara u operatori ta' bankassigurazzjoni, impriži tal-assigurazzjoni, aġenti tal-ivvjaġġar u kumpaniji tal-kiri ta' karozzi, jistgħu jqassmu prodotti ta' assicurazzjoni. ■

(4a) Sabiex ikun garantit li japplika l-istess livell ta' protezzjoni u li l-konsumatur jista' jibbenefika minn standards komparabbli, huwa essenzjali li din id-Direttiva tippromwovi kundizzjonijiet indaqs u kompetizzjoni b'termini ugwali bejn l-intermedjarji, kemm jekk huma marbuta ma' impriża tal-assigurazzjoni u kemm jekk

¹ Id-Direttiva 2002/92/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Diċembru 2002 dwar il-medjazzjoni fl-assigurazzjoni (ĠU L 9, 15.1.2003, p. 3).

le. Ikun hemm benefiċċju għall-konsumaturi jekk ikun hemm medjazzjoni fi prodotti tal-assigurazzjoni permezz ta' diversi kanali u intermedjarji b'forom differenti ta' kooperazzjoni mal-impriżi tal-assigurazzjoni sakemm dawn il-kanali u l-intermedjarji jkollhom japplikaw l-istess regoli għall-protezzjoni tal-konsumaturi. Huwa importanti li dawn l-aspetti jitqiesu mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.

- (5) L-applikazzjoni tad-Direttiva 2002/92/KE wriet li għadd ta' dispożizzjonijiet jehtieġu jiġu ppreċiżati iktar, bil-għan li jiġi ffacilitat l-eżercizzju tal-medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni; l-applikazzjoni tal-istess Direttiva wriet ukoll li l-protezzjoni tal-konsumaturi tehtieġ li l-kamp ta' applikazzjoni tagħha jitwessa' biex jinkludi kull bejgħ ta' prodotti tal-assigurazzjoni ***bhala attività professjonali ewlenija***, ikunx minn intermedjarji tal-assigurazzjoni jew minn impriżi tal-assigurazzjoni. Fejn jidhlu l-bejgħ, is-servizzi ta' wara l-bejgħ u l-proċessi tal-pretensjonijiet, l-impriżi tal-assigurazzjoni li jbigħu l-prodotti tal-assigurazzjoni direttament għandhom jingiebu wkoll fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva l-għdida, b'mod simili, bhala aġenti tal-assigurazzjoni u sensara.

I

- (8) Għad hemm differenzi sostanzjali bejn dispożizzjonijiet nazzjonali li joħolqu ostakoli għall-bidu u l-insewiment tal-attivitajiet ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni fis-suq intern. ***Teżisti l-htieġa li jissahhah ulterjorment is-suq intern u li jinholq suq intern Ewropew reali għall-prodotti u s-servizzi tal-assigurazzjoni fuq il-hajja u dawk mhux dwar il-hajja.***
- (9) It-taqlib finanzjarju riċenti u li għadu għaddej issottolinja l-htieġa importanti li tiġi żgurata protezzjoni effettiva tal-konsumaturi ma' kull settur finanzjarju. Għaldaqstant, huwa xieraq li tissahħah il-fiduċja tal-konsumaturi, kif ukoll li t-trattament regolatorju tad-distribuzzjoni ta' prodotti ta' investiment jingieb iktar uniformi, sabiex jiġi żgurat livell xieraq ta' protezzjoni tal-konsumaturi madwar l-Unjoni. ***Il-livell ta' protezzjoni tal-konsumaturi għandu jkun miżjud skont id-Direttiva 2002/92/KE sabiex titnaqqas il-htieġa għal miżuri nazzjonali li jvarjaw. Huwa importanti li titqies in-natura speċifika tal-kuntratti tal-assigurazzjoni meta mqabbel mal-prodotti ta' investiment irregolati skont id-Direttiva 2014/.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill***

[MiFID]¹. Id-distribuzzjoni ta' kuntratti ta' assigurazzjoni, inkluż l-hekk imsejha prodotti ta' investiment fl-assigurazzjoni, għalhekk għandhom ikunu rregolati taħt din id-Direttiva u jkunu allinjati mad-Direttiva 2014/.../UE [MiFID]. Jehtieg li jogħlew l-istandards minimi fir-rigward tar-regoli tad-distribuzzjoni u l-holqien ta' kundizzjonijiet indaqs li huma applikabbli għall-prodotti ta' investiment fl-assigurazzjoni ppakkjati kollha. Il-miżuri għall-protezzjoni tal-konsumaturi għandhom ikunu aktar għoljin għal konsumaturi 'mhux professjonali' milli għall-konsumaturi 'professjonali'.

- (10) Din id-Direttiva għandha tapplika għal persuni li l-attività tagħhom tikkonsisti fil-forniment ta' servizzi ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni lil partijiet terzi bi hlas, li jista' jkun pekjunjarju jew jiehu forma oħra ta' benefiċċju ekonomiku miftiehem marbut mal-prestazzjoni tal-kuntratt.
- (11) Din id-Direttiva għandha tapplika għal persuni li l-attività tagħhom tikkonsisti fl-għoti ta' tagħrif dwar kuntratt wieħed jew aktar tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, bi twegiba għal kriterji magħzula mill-konsumaturi, ikunx permezz ta' websajt jew b'mezz ieħor, jew fil-forniment ta' klassifikazzjoni ta' prodotti ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, jew ta' skont fuq il-prezz ta' kuntratt, fejn il-konsumatur huwa kapaċi jikkonkludi direttament kuntratt tal-assigurazzjoni fi tmiem il-proċess; ma għandhiex tapplika għas-sempliċi introduzzjoni ta' attivitajiet li jikkonsistu fl-għoti ta' dejta u tagħrif dwar detenturi potenzjali ta' poloz lil intermedjarji jew impriži ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, u lanqas ta' tagħrif dwar prodotti ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni, jew dwar intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, lil detenturi potenzjali ta' poloz.
- (12) Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal persuni b'attività professjonali oħra, bħal esperti tat-taxxa jew kontabilisti, li jipprovdu konsulenza dwar il-kopertura ta' assigurazzjoni fuq bażi inċidentali matul dik l-attività l-oħra professjonali, lanqas ma għandha tapplika sempliċement għall-forniment ta' informazzjoni ta' natura ġenerali dwar prodotti ta' assigurazzjoni, sakemm l-għan ta' dik l-attività ma jkunx li jgħin lill-konsumatur jikkonkludi jew iwettaq kuntratt ta' assigurazzjoni jew riassigurazzjoni. ***Din m'għandhiex tapplika għall-ġestjoni professjonali ta' pretensjonijiet f'isem impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, u lanqas għall-aġġustament tat-telf jew il-***

¹ ***Direttiva 2014/.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq fi strumenti finanzjarji, li tħassar id-Direttiva 2004/39/KE (ĠU ...)***

valutazzjoni esperta tal-pretensjonijiet.

- (13) Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal persuni li jipprattikaw medjazzjoni fl-assigurazzjoni bhala attività ancillari taht ċerti restrizzjonijiet fir-rigward tal-polza, b'mod partikulari l-għarfien meħtiegħ biex wieħed ikun jista' jbigħha, ir-riskji koperti u l-ammont tal-primjum.
- (14) Din id-Direttiva tiddefinixxi "intermedjarju marbut ta' assicurazzjoni" biex iqis il-karatteristiċi tas-swieq ta' ċerti Stati Membri, u biex jistabbilixxi l-kundizzjonijiet applikabbli għal dawk l-intermedjarji.
- (15) L-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni li huma persuni naturali għandhom ikunu reġistrati mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikollhom ir-residenza tagħhom; dawk li huma persuni ġuridiċi għandhom ikunu reġistrati mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom (jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tagħhom m'għandhomx uffiċċju reġistrat, l-uffiċċju ewlieni tagħhom), sakemm jikkonformaw ma' rekwiżiti stretti professjonali b'rabta mal-kompetenza, reputazzjoni tajba, kopertura ta' indemnità professjonali u kapaċità finanzjarja tagħhom. L-intermedjarji tal-assigurazzjoni li diġà huma reġistrati fl-Istati Membri mhumiex rikjesti li jerggħu jirreġistraw taht din id-Direttiva.
- (16) L-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni għandhom ikunu jistgħu igawdu mil-libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi li huma mnaqqxa fit-TFUE. Skont dan, ir-reġistrazzjoni jew id-dikjarazzjoni mal-Istat Membru tad-domicilju tagħhom għandha tippermetti lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni li joperaw fi Stati Membri oħra, skont il-prinċipji tal-libertà ta' stabbiliment u l-libertà li jiġu pprovduti servizzi, sakemm tkun għet segwita proċedura adattata ta' notifikazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti.
- I**
- (18) Bil-għan li tittejjeb it-trasparenza u li jiġi ffaċilitat il-kummerċ transfruntier, l-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol ("AEAPX") stabbilita bir-

Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ għandha tistabbilixxi, tippubblika u taġġorna bażi tad-dejta elettronika waħdanija, li żżomm rekord ta' kull intermedjarju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni li jkun innotifika l-intenzjoni li jeżerċita l-libertà ta' stabbiliment tiegħu, jew il-libertà li jipprovdi servizzi. Biex dan ikun possibbli, l-Istati Membri għandhom jipprovdu t-tagħrif relevanti lill-AEAPX mingħajr dewmien. Din il-bażi tad-dejta għandha turi ħolqa lejn il-websajt ta' kull awtorità kompetenti relevanti f'kull Stat Membru. Kull awtorità kompetenti minn kull Stat Membru għandha turi, fuq il-websajt tagħha, ħolqa elettronika għall-bażi tad-dejta msemmija.

- (19) Għandhom jiġu stipulati biċ-ċar id-drittijiet u r-responsabbiltajiet relattivi tal-Istat Membru tad-domicilju u tal-Istati Membri ospitanti, f'dak li jirrigwarda l-monitoraġġ tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni li jkunu rreġistrati minnhom, jew li jkomplu b'attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni fit-territorju tagħhom stess, b'eżerċizzju tad-drittijiet tal-libertà ta' stabbiliment jew tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi.

I

- (21) L-inabbiltà ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni li joperaw liberament mal-Unjoni kollha tfixxkel il-funzjonament xieraq tas-suq uniku tal-assigurazzjoni. ***Din id-Direttiva tirrappreżenta pass importanti lejn livell akbar ta' protezzjoni tal-konsumatur u integrazzjoni tas-suq fi hdan is-suq intern.***

- (21a) Intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jwettaq attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni skont it-termini tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi jekk ikun iwettaq attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni għal detentur ta' polza jew detentur potenzjali ta' polza li jkun residenti jew stabbilit fi Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-orìġini tal-intermedjarju, u kull riskju li jrid jiġi assigurat ikun jinsab fi Stat Membru li ma jkunx l-Istat Membru tal-orìġini tal-intermedjarju. Intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jwettaq attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni skont it-termini tal-libertà ta' stabbiliment, jekk iżomm preżenza permanenti fi Stat Membru li ma***

¹ Regolament (UE) Nru 1094/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol), u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u li jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/79/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 48).

jkunx l-Istat Membru tal-origini tieghu.

- (22) Huwa importanti li jiġi ggarantit livell għoli ta' professjonalizmu u kompetenza fost l-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni, kif ukoll fost l-impjegati tal-assiguraturi diretti li jkunu involuti fl-attivitajiet ta' qabel, matul u wara l-bejgħ ta' poloz tal-assigurazzjoni. Għaldaqstant, l-għarfien professjonali ta' intermedjarju **u** tal-impjegati ta' assicuraturi diretti, għandu jlaħhaq mal-livell ta' kumplessità ta' dawn l-attivitajiet. Għandu jiġi żgurat tagħlim kontinwu. ***Kwistjonijiet b'rabta mal-forma, is-sustanza u l-evidenza dokumentata meħtieġa għandhom jiġu rregolati mill-Istati Membri. L-organizzazzjonijiet ta' taħriġ professjonali b'rabta ma' dan is-settur jew li jappartienu lil assoċjazzjoni għandhom jirċievu ċertifikazzjoni f'dak il-kuntest.***
- (22a) ***Għal dawk l-impjegati ta' intermedjarju li jipprovdu konsulenza dwar jew ibiġġu prodotti ta' investiment fl-assigurazzjoni lil konsumaturi bl-imnut, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn ikollhom livell adegwat ta' għarfien u ta' kompetenza fir-rigward tal-prodotti li qed joffru. Dan huwa partikolarment importanti minhabba l-kumplessità miżjuda u l-innovazzjoni kontinwa fit-tfassil ta' prodotti ta' investiment fl-assigurazzjoni. Ix-xiri ta' prodott ta' investiment fl-assigurazzjoni jimplika riskju u l-investituri jeħtieġ li jkunu jistgħu jserrhu fuq l-informazzjoni u l-kwalità tal-valutazzjonijiet mogħtija. Barra minn dan, huwa neċessarju li l-impjegati jingħataw żmien u riżorsi adegwati biex ikunu jistgħu jipprovdu l-informazzjoni kollha rilevanti lill-klijenti dwar il-prodotti li huma jipprovdu.***
- (23) Il-koordinazzjoni ta' dispożizzjonijiet nazzjonali dwar htigijiet professjonali u r-registrazzjoni ta' persuni li jibdeu u jsegwu l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni tista' tikkontribwixxi kemm għall-kompletezza tas-suq uniku għas-servizzi finanzjarji u t-tkabbir fil-valur tal-protezzjoni tal-konsumatur f'dan il-qasam.
- (24) Sabiex jittejjeb il-kummerċ transfruntier, għandhom jiddaħhlu prinċipji li jirregolaw ir-rikonoxximent reċiproku tal-għarfien u l-kapaċitajiet tal-intermedjarji.
- (25) Kwalifika nazzjonali akkreditata għal-livell 3 jew aktar fil-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki stabbilit bir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar l-istabbiliment ta' Qafas Ewropew tal-Kwalifiki għat-tagħlim tul il-hajja għandha tiġi aċċettata minn Stat Membru ospitanti u titqies bhala prova li l-intermedjarju ta' assicurazzjoni jew riassigurazzjoni jilhaq ir-rekwiżiti tal-għarfien u

tal-kapaċità li huma kundizzjoni għar-registrazzjoni skont din id-Direttiva. Dan il-qafas jgħin lill-Istati Membri, lill-istituzzjonijiet tal-edukazzjoni, lill-impjegaturi u lill-individwi jqabblu l-kwalifiki fost id-diversi sistemi ta' edukazzjoni u taħriġ li hemm fl-Unjoni. Hija għodda essenzjali għall-izvilupp ta' suq tal-impjiegi mal-Unjoni kollha. Dan il-qafas mhuwiex maħsub biex jieħu post is-sistemi ta' kwalifiki nazzjonali, iżda biex jissupplimenta l-azzjonijiet tal-Istati Membri billi jiffaċilita l-kooperazzjoni bejniethom.

- (26) Minkejja s-sistemi eżistenti ta' passaporti uniċi għall-assiguraturi u għall-intermedjarji, is-suq Ewropew tal-assigurazzjoni jibqa' frammentat ħafna. Sabiex jiġi ffaċilitat in-negozju transfruntier, u sabiex tissaħħaħ it-trasparenza għall-konsumaturi, l-Istati Membri għandhom jiżguraw il-pubblikazzjoni tar-regoli ġenerali tal-kondotta applikabbli fit-territorji tagħhom, u għandu jsir pubblikament disponibbli reġistru elettroniku uniku, b'taġħrif dwar ir-regoli ġenerali tal-kondotta li jkunu applikabbli għall-medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni fl-Istati Membri kollha.
- (27) Il-kooperazzjoni u l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti huma essenzjali biex jipproteġu lill-konsumatur u jiżguraw il-kundizzjoni soda tan-negozju tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni fis-suq uniku.
- (28) Hemm il-ħtieġa għal proċeduri adattati u effettivi ta' lment u rimedju barra mill-qorti fl-Istati Membri, sabiex jiġi solvut tilwim bejn l-intermedjarji jew l-imprizi ta' assicurazzjoni u l-konsumaturi, bl-użu, fejn xieraq, tal-proċeduri eżistenti. Għandhom ikunu disponibbli proċeduri effettivi, barra mill-qorti, ta' lment u rimedju, sabiex jiġi ttrattat tilwim fir-rigward ta' drittijiet u obbligi, stabbiliti skont din id-Direttiva, bejn l-imprizi ta' assicurazzjoni jew il-persuni li jbigħu jew joffru prodotti ta' assicurazzjoni u bejn il-konsumaturi. ***Fil-każ tas-soluzzjoni alternattiva tat-tilwim (ADR), id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ għandhom ikunu vinkolanti wkoll għall-finijiet ta' din id-Direttiva.*** Sabiex tissaħħaħ l-effikaċja tal-proċeduri ta' soluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti b'rabta ma' lmenti mressqa minn konsumaturi, din id-Direttiva għandha tipprevedi li l-imprizi tal-assigurazzjoni, jew il-persuni li jbigħu jew joffru prodotti tal-assigurazzjoni, ikunu obbligati li jipparteċipaw fil-proċeduri ta' soluzzjoni tat-tilwim ***u fid-deċiżjonijiet li fuq***

¹ Id-Direttiva 2013/11/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (id-Direttiva dwar l-ADR tal-konsumaturi) (ĠU L 165, 18.6.2013, p. 63).

talba espliċita jistgħu jkunu vinkolanti **għall-intermedjarju u l-konsumatur** li jkunu mibdija kontribom mill-konsumaturi, u li jikkonċernaw id-drittijiet u l-obbligi stipulati b'din id-Direttiva. Tali proċeduri ta' soluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti jkunu jimmiraw lejn is-soluzzjoni iktar rapida u inqas għalja tat-tilwim bejn, fuq naħa, l-imprizi ta' assigurazzjoni jew il-persuni li jbigħu jew joffru prodotti ta' assigurazzjoni, u fuq in-naħa l-oħra, il-konsumaturi, u jkunu jimmiraw ukoll li jhaffu l-piż minn fuq is-sistema tal-qorti. ■

Mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-konsumaturi li jgħibu l-azzjoni tagħhom quddiem il-qorti, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-entitajiet għas-soluzzjoni alternattiva tat-tilwim li jkunu qed jittrattaw tipi ta' tilwim minn daww imsemmija f'din id-Direttiva jikkooperaw fis-soluzzjoni ta' tilwim transfruntier. L-entitajiet għas-soluzzjoni alternattiva tat-tilwim li jittrattaw tali tipi ta' tilwim għandhom jithegġew, mill-Istati Membri, li jinkitbu bhala membri tan-Netwerk tal-Ilmenti dwar is-Servizzi Finanzjarji (FIN-NET).

- (29) Il-firxa dejjem tikber tal-attivitajiet li jwettqu ħafna intermedjarji u imprizi tal-assigurazzjoni b'mod simultanju ziedet il-potenzjal għall-kunflitti ta' interess bejn dawn l-attivitajiet differenti u l-interessi tal-konsumaturi tagħhom. Għaldaqstant, jehtieg li l-Istati Membri jipprovdu ■ regoli li jiżguraw li **jigu indirizzati** l-interessi tal-konsumaturi tagħhom.
- (30) Il-konsumaturi għandhom jingħataw tagħrif ċar minn qabel dwar l-istatus tal-persuni li jbigħu l-prodott tal-assigurazzjoni. **Ta' min tiġi kkunsidrata wkoll l-introduzzjoni ta'** żvelar obligatorju tal-istatus għall-intermedjarji tal-assigurazzjoni u għall-imprizi tal-assigurazzjoni Ewropej. Dan it-tagħrif għandu jingħadda lill-konsumatur fl-istadju ta' qabel l-iffirmar tal-kuntratt. L-għan ta' dan it-tagħrif huwa li juri r-rabta bejn l-impriza tal-assigurazzjoni u l-intermedjarju (fejn relevanti) ■.
- (31) Sabiex jittaffa l-kunflitt ta' interess bejn il-bejjiegh u x-xerrej ta' prodott tal-assigurazzjoni, jehtieg li jiġi żgurat żvelar suffiċjenti tar-rimunerazzjoni tad-distributuri tal-prodotti ta' assigurazzjoni. ■ L-intermedjarju u l-impjegat tal-intermedjarju ta' assigurazzjoni jew tal-impriza tal-assigurazzjoni għandhom ikunu obligati li jinfurmaw lill-konsumatur, **fuq talba**, dwar **in-natura u s-sors tar-rimunerazzjoni** tagħhom stess, qabel ma jsir il-bejgħ **u mingħajr hlas**.
- (32) Sabiex konsumatur jiġi pprovdut b'tagħrif komparabbli dwar is-servizzi pprovduti ta'

medjazzjoni fl-assigurazzjoni, irrispettivament jekk il-konsumatur jixtrix permezz ta' intermedjarju jew direttament minn impriza tal-assigurazzjoni, u sabiex jiġi evitat it-tgħawwiġ tal-kompetizzjoni billi l-imprizi tal-assigurazzjoni jkunu mhegġa jbigħu direttament lill-konsumaturi flok permezz ta' intermedjarji biex jevitaw dawk ir-rekwiziti ta' għoti ta' tagħrif, l-imprizi tal-assigurazzjoni għandhom ikunu obbligati wkoll li jipprovdu, lill-konsumaturi li jittrattaw magħhom direttament, tagħrif dwar ir-rimunerazzjoni li jirċievu l-istess imprizi għall-bejgħ ta' prodotti ta' assicurazzjoni fil-qasam tal-forniment ta' servizz ta' medjazzjoni. **(32a) Fejn l-ispiza tal-hlasijiet u l-inċentivi ma tistax tkun aċċertata qabel ma ssir il-konsulenza, allura għandu jkun żvelat il-mod tal-kalkolu b'mod komprensiv, eżatt u li jinftiehem fid-dokumenti tas-servizzi ewlenin flimkien mal-ispiza totali aggregata u l-impatt ta' dan fuq ir-riżultati tal-konsulenza għandhom ikunu żvelati lill-klijent malajr kemm jista' jkun wara li ssir il-konsulenza. Fejn il-konsulenza dwar l-investment tingħata fuq bażi kontinwa, l-iżvelar tal-ispiza tal-konsulenza dwar l-investment, inklużi l-inċentivi, għandu jsir fuq bażi perjodika u tal-anqas darba fis-sena. Ir-rapport perjodiku għandu jiżvela l-inċentivi kollha li jkunu thallsu jew li jkunu waslu fil-perjodu preċedenti.**

(32b) Kull persuna li tbigh prodotti tal-assigurazzjoni, li mhijiex il-manifattur tal-prodott, għandha tipprovdi lill-investitur bl-innut, f'dokument tas-servizz ewlieni separat, id-dettalji dwar il-kostijiet u s-servizzi tagħhom skont din id-Direttiva u d-Direttiva 2014/.../UE [MiFID] kif ukoll tagħrif addizzjonali rilevanti meħtieġ sabiex l-investitur bl-innut ikun jista' jivvaluta l-adegwatezza tal-prodott tal-assigurazzjoni għall-bżonnijiet tiegħu, li ma jistax jingħata mill-manifattur tal-prodott ta' investment.

Ikun hemm benefiċċju għall-konsumaturi jekk il-prodotti tal-assigurazzjoni jinbigħu permezz ta' diversi kanali u intermedjarji b'forom differenti ta' kooperazzjoni mal-imprizi tal-assigurazzjoni, sakemm dawn ikollhom japplikaw l-istess regoli għall-protezzjoni tal-konsumaturi u t-trasparenza.

(33) Billi din il-proposta timmira li ssaħħaħ il-harsien tal-konsumaturi, uħud mid-dispożizzjonijiet tagħha huma applikabbli biss għal relazzjonijiet "min-negożju għall-konsumatur" (B2C), speċjalment dawk li jirregolaw ir-regoli tal-kondotta tal-operazzjonijiet tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni jew ta' bejjiegħa oħra ta' prodotti tal-assigurazzjoni.

- (34a) *L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-politiki ta' rimunerazzjoni ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni u ta' impriži ta' assicurazzjoni b'rabta mal-impjegati jew ir-rappreżentanti tagħhom ma jxekklu l-abilità li tittiehed azzjoni fl-ahjar interessi tal-konsumaturi. Għal dawk l-impjegati li jipprovdu konsulenza dwar jew li jbigħu prodotti ta' investiment fl-assigurazzjoni lill-konsumaturi, l-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-intermedjarji tal-assigurazzjoni u l-impriži tal-assigurazzjoni jiżguraw li r-rimunerazzjoni tagħhom mid-ditta ma taffettwax l-imparzjalità tal-impjegati biex jagħmlu rakkomandazzjoni xierqa jew bejgħ adegwat, jew jipprezentaw tagħrif f'format li huwa ġust, ċar u li mhux qarrieqi. Ir-rimunerazzjoni f'tali sitwazzjonijiet m'għandhiex tiddependi biss fuq il-miri ta' bejgħ jew il-profitt għad-ditta minn prodott speċifiku.*
- (35) Huwa *importanti* li l-konsumatur ikun jaf jekk hux qed jitratta ma' intermedjarju li qed jagħti parir lill-konsumatur fuq prodotti minn firxa wiesgħa ta' impriži tal-assigurazzjoni jew fuq prodotti pprovdu minn numru speċifiku ta' impriži tal-assigurazzjoni.
- (36) Minhabba d-dipendenza dejjem tikber tal-konsumaturi fuq ir-rakkomandazzjonijiet personali, jixraq li tiġi inkluża definizzjoni tal-konsulenza. *Il-kwalità tal-konsulenza hija kruċjali u kull parir għandu jirrifletti l-karatteristiċi personali tal-konsumatur.* Qabel ma tingħata konsulenza, l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandhom jivverifikaw il-ħtiġijiet, *l-aspettattivi* u l-qagħda finanzjarja tal-konsumatur. Jekk l-intermedjarju jiddikjara li jkun qed jagħti parir fuq prodotti minn firxa wiesgħa ta' impriži tal-assigurazzjoni, għandu jwettaq analiżi *ġusta u b'firxa wiesgħa ta' għadd suffiċjentement kbir ta' prodotti tal-assigurazzjoni* disponibbli fis-suq. Barra minn hekk, l-intermedjarji kollha tal-assigurazzjoni u l-impriži kollha tal-assigurazzjoni għandhom jispjegaw ir-raġunijiet li jsostnu l-parir tagħhom *u jirrakkomandaw prodotti tal-assigurazzjoni xierqa skont il-preferenzi, il-ħtiġijiet, is-sitwazzjoni finanzjarja u ċ-ċirkostanzi personali tal-konsumatur.*
- (37) Qabel ma jiġi ffirmat kuntratt, inkluż fil-każ ta' bejgħ li jsir mingħajr konsulenza, il-konsumatur għandu jingħata t-tagħrif rilevanti dwar il-prodott ta' assicurazzjoni, sabiex il-konsumatur ikun jista' jieħu deċiżjoni infurmata. L-intermedjarju tal-assigurazzjoni għandu jispjega lill-konsumatur l-elementi ewlenin tal-prodotti tal-assigurazzjoni li jbigħ *u għalhekk il-persunal tiegħu għandu jingħata riżorsi u żmien xierqa biex jagħmel dan.*

- (38) Għandhom jiġu stipulati regoli **uniformi** biex **jiffaċilitaw l-għażla** tal-mezz li bih jiġi pprovdut **■** tagħrif **mandatorju** lill-konsumatur, bl-użu permess ta' komunikazzjonijiet elettronici fejn xieraq fir-rigward taċ-ċirkustanzi tat-tranzazzjoni. Madankollu, il-konsumatur għandha tingħatalu l-għażla li jirċievi t-tagħrif fuq il-karta. Fl-interess tal-aċċess tal-konsumaturi għall-informazzjoni, kull tagħrif ta' qabel l-iffirmar tal-kuntratt għandu **jkun aċċessibbli** mingħajr ħlas.
- (39) Hemm anqas hteġa li jiġi rikjest li jingħata tali tagħrif meta l-konsumatur ikun qed iffittex kopertura ta' riassigurazzjoni jew assigurazzjoni għal riskji kummerċjali u industrijali, jew ikun konsumatur professjonali **■**.
- (40) Din id-Direttiva għandha tispeċifika l-obbligi minimi li l-imprizi tal-assigurazzjoni u l-intermedjarji tal-assigurazzjoni għandu jkollhom fl-għoti ta' tagħrif lill-konsumaturi. Stat Membru għandu jkun kapaċi, f'dan il-qasam, li jzomm jew jadotta dispożizzjonijiet aktar stretti li jistgħu jiġu imposti fuq intermedjarji tal-assigurazzjoni u fuq imprizi tal-assigurazzjoni indipendentement mid-dispożizzjonijiet tal-Istat Membru tad-domicilju tagħhom fejn ikunu qed iwettqu attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni fit-territorju tagħhom, sakemm tali dispożizzjonijiet aktar stretti jikkonformaw mal-ligi tal-Unjoni, inkluża d-Direttiva 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2000¹. Stat Membru li jipproponi li japplika, u li fil-fatt japplika, dispożizzjonijiet li jirregolaw lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni u l-bejgħ tal-prodotti ta' assigurazzjoni apparti dawk id-dispożizzjonijiet diġà stipulati f'din id-Direttiva, għandhom jiżguraw li l-piż amministrattiv li jitnissel minn dawk id-dispożizzjonijiet **jibqa' limitat**.
- (41) Il-prattiki ta' bejgħ inkroċjat huma strateġija komuni **u xierqa** għall-fornituri ta' servizzi finanzjarji bl-imnut madwar l-Unjoni. **■**
- (41a) Fejn assigurazzjoni tiġi offruta flimkien ma' servizz jew prodott ieħor bhala parti minn pakkett jew bhala kundizzjoni għall-istess ftehim jew pakkett, din tkun suġġetta**

¹ Id-Direttiva Nru 2000/31/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2000 dwar ċerti aspetti legali tas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni, partikolarment il-kummerċ elettroniku, fis-Suq Intern (Direttiva dwar il-kummerċ elettroniku) (ĠU L 178, 17.7.2000, p. 1).

ghad-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹. Din id-Direttiva tipprovdi wkoll sett ta' salvagwardji għall-konsumaturi li jixtru assigurazzjoni bhala parti minn pakkett. L-Istati Membri jistghu jirrikjedu l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti biex jadottaw jew iżommu miżuri addizzjonali biex jindirizzaw il-prattiki ta' bejgh transfruntier li huma ta' detriment għall-konsumaturi.

- (42) Il-kuntratti tal-assigurazzjoni li jinvolvu investimenti ta' sikwit isiru disponibbli għall-konsumaturi bhala alternattivi jew sostituti potenzjali għall-prodotti ta' investiment soġġetti għad-Direttiva 2014/.../UE [MiFID]. Sabiex jinghata ħarsien konsistenti tal-investituri, u sabiex jiġi evitat ir-riskju tal-arbitraġġ regolatorju, huwa importanti li l-prodotti ta' investiment bl-immnut (prodotti tal-investimenti tal-assigurazzjoni kif iddefiniti fir-Regolament dwar dokumenti ewlenin ta' informazzjoni għall-prodotti ta' investiment) ikunu soġġetti għall-istess standards ta' kondotta tal-operazzjonijiet: dawn jinkludu l-ghoti ta' tagħrif xieraq, rekwiżiti għall-adegwatezza tal-konsulenza, restrizzjonijiet fuq l-inċentivi, kif ukoll rekwiżiti għall-ġestjoni tal-kunflitti ta' interess, u *aktar* restrizzjonijiet fuq *ir-rimunerazzjoni*. L-Awtorità Superviżorja Ewropea (l-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq ('AETS') stabbilita bir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u l-Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (AEAPX) għandhom jaħdmu id f'id biex jiksbu kemm jista' jkun konsistenza fl-istandards ta' kondotta tal-operazzjonijiet tagħhom, għall-prodotti ta' investiment bl-immnut li jkunu soġġetti jew għad-Direttiva 2014/.../UE [MiFID] jew għal din id-Direttiva, permezz ta' linji gwida. ***Il-punti speċifiċi ta' prodotti ta' assigurazzjoni mhux tal-hajja għandhom madankollu jitqiesu f'dawn il-linji gwida. Barra minn hekk, skont il-prinċipju analogu fid-Direttiva 2014/.../UE [MIFID], għandu jiġi kkunsidrat reġim analogu għall-impriżi tal-assigurazzjoni meta tiġi implimentata d-Direttiva fil-livell nazzjonali u fil-linji gwida tal-kumitat kongunt.*** Għall-prodotti ta' investiment fl-assigurazzjoni, ***għandu jkun hemm kondotta mtejba tal-istandards kummerċjali li jissostitwixxu*** l-istandards ta' din id-Direttiva li huma applikabbli għall-kuntratti ***ġenerali*** tal-assigurazzjoni ■. B'hekk, persuni li jwettqu

¹ ***Id-Direttiva 2005/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 84/450/KEE, id-Direttivi 97/7/KE, 98/27/EC u 2002/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ('Direttiva dwar Prattiċi Kummerċjali Żleali') (ĠU l 149, 11.6.2005, p. 22).***

medjazzjoni fl-assigurazzjoni b'rabta ma' prodotti tal-investment fl-assigurazzjoni għandhom jikkonformaw mal-istandards ■ imsaħħa applikabbli għal tali prodotti.

42a *Wara l-adozzjoni tad-Direttiva 2014/.../UE [MIFID II], għandu jsir rieżami tal-kapitolu VII ta' din id-Direttiva bil-hsieb li jiġu evitati sovrappożizzjonijiet regolatorji, regoli kontradittorji u problemi fl-adozzjoni.*

(42b) *Din id-Direttiva tistabbilixxi r-regoli dwar il-bidu u t-twettiq tal-attivitàjiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni, minn persuni naturali jew ġuridiċi li huma stabbiliti fi Stat Membru jew li jixtiequ jkunu stabbiliti fih. Għaldaqstant, id-dispożizzjonijiet ta' strumenti oħra tal-Unjoni li huma differenti jew supplimentari għal dawn ir-regoli m'għandhomx japplikaw għall-attivitàjiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni.*

(43) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva min-naħa ta' impriži tal-assigurazzjoni u persuni li jwettqu l-medjazzjoni fl-assigurazzjoni, u sabiex jiġi żgurat li l-istess impriži u persuni jkunu soġġetti għal trattament indaqs mal-Unjoni kollha, l-Istati Membri għandhom ikunu obbligati li jipprovdu penali u miżuri amministrattivi oħra li jkunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. Saret reviżjoni tas-setgħat eżistenti u tal-applikazzjoni Prattika tagħhom, bil-għan li tingieb 'il quddiem il-konverġenza tal-penali u tal-miżuri oħrajn fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tat-8 ta' Diċembru 2010 dwar rinfurzar tar-reġimi tal-penali fis-settur tas-servizzi finanzjarji. Għalhekk, penali u miżuri amministrattivi oħra mressqa mill-Istati Membri għandhom jissodisfaw ċerti rekwiżiti essenzjali b'rabta ma' destinatari, kriterji li għandhom jitqiesu fl-applikazzjoni ta' penali jew miżura oħra, pubblikazzjoni **u setgħat** ewlenin ■ għall-impożizzjoni ta' penali.

(44) B'mod partikulari, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jingħataw is-setgħat li jimponu penali pekunarji li jkunu għolja biżżejjed biex jibbilanċjaw il-benefiċċji mistennija, u biex ikunu dissważivi anki għall-istituzzjonijiet il-kbar u l-mexxejja tagħhom.

(45) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni konsistenti tal-penali fl-Istati Membri kollha, meta jiġi ddeterminat it-tip ta' penali jew miżuri amministrattivi oħra u l-livell tal-penali amministrattivi pekunarji, l-Istati Membri għandhom jintalbu li jiżguraw li l-awtoritajiet

¹ Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jħassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

kompetenti jqisu è-èirkustanzi kollha relevanti. ***Madankollu l-Istati Membri mhumiex obligati li jipprevedu penali amministrattivi meta l-liġi nazzjonali tipprevedi penali fis-sistema ta' ġustizzja kriminali.***

- (46) Sabiex jissahha l-effett disswaziv fuq il-pubbliku ġenerali, u sabiex tixxandar informazzjoni dwar ksur ta' regoli li jista' jolqot hażin il-ħarsien tal-konsumaturi, il-penali u l-miżuri li jiġu imposti għandhom ikunu ppubblikati, għajr f'èerti èirkustanzi ddefiniti sew. Sabiex tiġi żgurata l-konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, il-penali u miżuri oħrajn li jiġu imposti għandhom jiġu ppubblikati b'mod anonimu fejn il-pubblikazzjoni tagħhom tkun tikkaguna ħsara sproporzjonata lill-partijiet involuti.
- (47) Sabiex jinqabdu l-kazijiet potenzjali ta' ksur, l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat investigatorji meħtieġa, u għandhom jistabbilixxu mekkaniżmi effikaċi biex jinkoraġġixxu r-rappurtar tal-ksur potenzjali jew li tabilhaqq isir, ***li jipprovdur ħarsien xieraq għal dawk li jirrappurtaw tali ksur. Madankollu, din id-Direttiva ma timplikax li l-Istati Membri għandhom jagħtu s-setgħa lill-awtoritajiet amministrattivi biex iwettqu investigazzjonijiet kriminali.***
- (48) Din id-Direttiva għandha tirreferi kemm għal penali kif ukoll għal miżuri amministrattivi oħrajn, irrispettivament mill-klassifikazzjoni tagħhom bħala penali jew miżura oħra skont il-liġi nazzjonali.
- (49) Din id-Direttiva għandha tkun mingħajr ħsara għal kwalunkwe dispożizzjoni fil-liġijiet tal-Istati Membri f'dak li jirrigwarda r-reati kriminali.
- (49a) L-informaturi dwar prattiċi ħżiena ("whistleblowers") iressqu informazzjoni ġdida għall-attenzjoni tal-awtoritajiet kompetenti li tghinjom jidentifikaw u jippenalizzaw kazijiet ta' abbuż minn informazzjoni privileġġata u manipulazzjoni tas-suq. Madankollu, l-iżvelar jista' jiġi skoraġġit minħabba biża' ta' ritaljazzjoni, jew minħabba nuqqas ta' proċeduri adegwati għar-rappurtar ta' ksur. Din id-Direttiva għalhekk għandha tiżgura li jkun fuq-seħħ arrangamenti adegwati sabiex l-iżvelaturi jkun mhegġa javżaw lill-awtoritajiet kompetenti dwar ksur possibbli ta' din id-Direttiva u biex ikollhom protezzjoni minn ritaljazzjoni. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-iskemi tal-ghoti ta' informazzjoni dwar prattiċi ħżiena li jimplimentaw jinkludu mekkaniżmi li jipprovdur protezzjoni xierqa ta' persuna rappurtata, b'mod partikulari rigward id-dritt għall-protezzjoni tad-dejta personali u***

proċeduri biex jiżguraw id-drittijiet tad-difiża tal-persuna rappurtata u d-dritt ta' smiġh qabel ma tiġi adottata deċiżjoni li tikkonċerna lil din il-persuna kif ukoll id-dritt għal tiftix ta' rimedju effettiv quddiem qorti kontra deċiżjoni li tikkonċerna lil din il-persuna.

- (50) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet stipulati f'din id-Direttiva, is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni, f'dak li jirrigwarda ***l-gestjoni*** tal-kunflitti ta' interess; u l-obbligi ta' kondotta tal-operazzjonijiet b'rabta ma' pakketti ta' prodotti ta' investment bl-imnut fl-assigurazzjoni, kif ukoll b'rabta ma' proċeduri u formoli għat-tressiq ta' tagħrif dwar il-penali. Huwa ta' importanza partikulari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol preparatorju tagħha, inkluż fuq il-livell ta' esperti. Meta tasal biex thejji u tfassal l-atti ddelegati, il-Kummissjoni għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, xierqa u f'waqtha tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (51) L-istandards tekniċi fis-servizzi finanzjarji għandhom jiżguraw armonizzazzjoni konsistenti u ħarsien xieraq tal-konsumaturi mal-Unjoni kollha. Bħala entità b'kompetenza esperta mill-iktar speċjalizzata, ***li madankollu għandha kapacitajiet limitati***, l-AEAPX ***tista'*** tkun fdata ***biss*** bl-elaborazzjoni ta' ***abbozz ta' proposti*** li ma ***jehriegux*** għażliet ta' politika, sabiex jitressqu ***lill-Parlament Ewropew u*** lill-Kummissjoni.
- (52) Permezz ta' atti ddelegati skont l-Artikoli 290 u 291 TFUE, u skont l-Artikoli 10 sa 15 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010 [...], il-Kummissjoni għandha tadotta atti ddelegati kif inhu stipulat ***f'din id-Direttiva*** dwar il-gestjoni tal-kunflitti ta' interess, dwar l-obbligi tal-kondotta tal-operazzjonijiet b'rabta mal-pakketti ta' prodotti ta' investment bl-imnut, kif ukoll mal-implimentazzjoni ta' standards tekniċi u dwar il-proċeduri u l-forom għat-tressiq ta' informazzjoni dwar il-penali. Dawn l-atti ddelegati u standards tekniċi u implimentattivi għandhom jiġu abbozzati mill-AEAPX.
- (53) Id-Direttiva 95/46 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [...] ¹ u r-Regolament (UE)

¹ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE ta' l-24 ta' Ottubru, 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, taht is-superviżjoni tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, b'mod partikulari l-awtoritajiet pubbliċi indipendenti mahturin mill-Istati Membri (GU L 281, 23.11.1995, p. 31).

Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [...] ¹ għandhom jirregolaw l-iproċessar tad-dejta personali mwettaq mill-AEAPX fil-qafas ta' dan ir-Regolament, taht is-superviżjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta.

(54) Din id-Direttiva tirrispetta d-drittijiet fundamentali tal-bniedem u tosserva l-prinċipji rikonoxxuti fil-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, kif inhi mnaqqxa fit-Trattat.

(55) Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tal-Istati Membri u l-Kummissjoni tat-28 ta' Settembru 2011 dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni², l-Istati Membri ntrabtu li, f'kazijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-miżuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wieheh jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali. Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-legiżlatur iqis ġustifikata t-trażmissjoni ta' tali dokumenti.

(55a) L-awtoritajiet ta' superviżjoni tal-Istati Membri għandu jkollhom għad-dispożizzjoni tagħhom il-mezzi kollha mehtieġa biex jiżguraw it-tmexxija tajba tan-negozju minn intermedjarji tal-assigurazzjoni u impriži tar-riassigurazzjoni madwar l-Unjoni, kemm jekk dawn jitmexxew taht id-dritt tal-istabbiliment u kemm jekk taht il-libertà li jiġu pprovduti servizzi. Sabiex tkun żgurata l-effettività tas-superviżjoni, l-azzjonijiet kollha li jittiehdu mill-awtoritajiet ta' superviżjoni għandhom ikunu proporzjonati skont in-natura, l-iskala u l-kumplexità tar-riskji inerenti fin-negozju ta' impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, irrispettivament mill-importanza tal-impriża kkonċernata għall-istabilità finanzjarja globali tas-suq.

(55b) Din id-Direttiva m'għandhiex tkun wisq ta' piż għal impriži tal-assigurazzjoni żgħar u ta' daqs medju. Wahda mill-ghodod li biha jista' jinkiseb dak l-oġettiv hija l-applikazzjoni xierqa tal-prinċipju ta' proporzjonalità. Dak il-prinċipju għandu japplika kemm għar-reqwiżiti imposti fuq l-impriži tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni u kemm għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' superviżjoni.

(56) Reviżjoni ta' din id-Direttiva għandha ssir *tlit* snin wara d-data tad-dhul fis-seħh tagħha, sabiex tqis l-iżviluppi tas-suq u żviluppi f'oqsma ohra tal-liġi tal-Unjoni, u l-

¹ Regolament (UE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-iproċessar tad-data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

² ĠU C 369, 17.12.2011, p. 14.

esperjenzi tal-Istati Membri fl-implimentazzjoni tal-liġi tal-Unjoni, b'mod partikulari fir-rigward ta' prodotti koperti mid-Direttiva 2003/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹.

- (57) Id-Direttiva 2002/92/KE għandha għalhekk tiġi revokata .
- (58) L-obbligu tat-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva fil-liġi nazzjonali għandu jkun limitat għal dawk id-dispożizzjonijiet li jirrappreżentaw emenda sostanzjali tad-Direttiva 2002/92/KE. L-obbligu li jiġu trasposti d-dispożizzjonijiet li baqgħu ma nbidlux jitnissel mid-Direttiva 2002/92/KE.
- (59) Din id-Direttiva għandha tkun bla ħsara għall-obbligi tal-Istati Membri rigward il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni fil-liġi nazzjonali tad-Direttiva 2002/92/KE,

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

KAPITOLU I

KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET

Artikolu 1

Kamp ta' applikazzjoni

1. Din id-Direttiva tippreskrivi r-regoli dwar il-bidu u t-twettiq tal-attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni, ■ minn persuni naturali jew ġuridici li huma stabbiliti fi Stat Membru jew li jixtiequ jkunu stabbiliti fih.
2. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal persuni li jipprovdu servizzi ta' medjazzjoni għal kuntratti ta' assicurazzjoni jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin :
 - (a) il-kuntratt ta' assicurazzjoni jehtieg biss l-għarfien tal-kopertura ta' assicurazzjoni li hija provduta;
 - (b) il-kuntratt ta' assicurazzjoni ma jkunx kuntratt ta' assicurazzjoni tal-ħajja;

¹ *Direttiva 2003/41/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-3 ta' Ġunju 2003 dwar l-attivitajiet u s-superviżjoni ta' istituzzjonijiet għall-provvista ta' rtirar akkupazzjonali (ĠUL 235, 23.9.2003, p.10).*

- (c) il-kuntratt ta' assigurazzjoni ma jkopri l-ebda riskju ta' responsabbiltà;
 - (d) l-attività professjonali ewlenija tal-persuna mhijiex ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni.
 - (e) l-assigurazzjoni hija komplimentarja **ghall-forniment ta' oġġetti jew l-ghoti ta' servizz** minn kwalunkwe fornitur, fejn dik l-assigurazzjoni tkopri r-riskju ta' waqfien minhabba hsara, telf **jew serq** jew hsara fl-oġġetti provduti minn dak il-fornitur;
 - (f) l-ammont tal-primjum annwali għall-kuntratt ta' assigurazzjoni, wara li tigi applikata prorata biex twassal għal ammont annwali, ma jeċċedix EUR 600.
3. Din id-Direttiva m'għandhiex tapplika għal servizzi ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni pprovduti b'rabta ma' riskji u impenji li jinsabu barra l-Unjoni .

Din id-Direttiva m'għandhiex taffettwa l-ligi ta' Stat Membru fir-rigward ta' negozju ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni segwita minn impriži jew intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni stabbiliti f'pajjiż terz u li joperaw fit-territorju tiegħu skont il-prinċipju tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi, dejjem jekk jiġi garantit trattament indaqs għall-persuni kollha li jwettqu jew li jkunu awtorizzati li jwettqu attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni f'dak is-suq.

Din id-Direttiva m'għandhiex tirregola attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni imwettqa f'pajjiži terzi.

L-Istati Membri għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni bi kwalunkwe diffikultà generali li jiltaqgħu magħha l-intermedjarji tal-assigurazzjoni tagħhom meta jistabilixxu ruħhom jew iwettqu l-attivitajiet tagħhom ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni fi kwalunkwe pajjiż terz.

- 3a. Din id-Direttiva għandha tiggarrantixxi li japplika l-istess livell ta' protezzjoni u li l-konsumatur ikun jista' jibbenefika minn standards kumparabbli. Din id-Direttiva għandha tippromwovi kundizzjonijiet indaqs u kompetizzjoni b'termini ugwali bejn l-intermedjarji kemm jekk ikunu marbuta ma' impriża ta' assigurazzjoni u kemm jekk le. Ikun hemm benefiċċju għall-konsumaturi jekk il-medjazzjoni fi prodotti tal-assigurazzjoni ssir permezz ta' diversi kanali u intermedjarji b'forom differenti ta' kooperazzjoni mal-impriži tal-assigurazzjoni, sakemm dawn ikollhom japplikaw**

regoli simili għall-protezzjoni tal-konsumaturi. Dan għandu jittqies mill-Istati Membri fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

I. Għall-għanijiet ta' din id-Direttiva:

- (1) "impriza tal-assigurazzjoni" tfisser impriza ***tal-assigurazzjoni kif definita fl-Artikolu 13(1) tad-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹***;
- (2) "impriza tar-riassigurazzjoni" tfisser impriza ***tar-riassigurazzjoni kif definita fl-Artikolu 13(4) tad-Direttiva 2009/138/KE***;
- (3) "medjazzjoni fl-assigurazzjoni" tfisser l-attivitajiet ta' konsulenza, proposti jew it-twettiq ta' xogħol ieħor preparatorju għall-konklużjoni ta' kuntratti ta' assicurazzjoni, il-konklużjoni ta' tali kuntratti, jew għajnuna fl-amministrazzjoni jew prestazzjoni ta' dawk il-kuntratti. ***L-attivitajiet ta' konsulenza dwar, il-proposta jew il-konklużjoni ta' kuntratti tal-assigurazzjoni*** għandhom jittqiesu bħala medjazzjoni fl-assigurazzjoni, anki jekk jitwettqu minn ***impjegat ta'*** impriza tal-assigurazzjoni ***f'kuntatt dirett mal-persuna assicurata***, mingħajr l-intervent ta' intermedjarju tal-assigurazzjoni.

L-għoti ta' informazzjoni dwar kuntratt tal-assigurazzjoni wiehed jew aktar skont il-kriterji magħżula mill-konsumaturi permezz ta' websajt jew tip ieħor ta' midja u l-mili ta' lista tal-klassifika ta' prodott tal-assigurazzjoni, inkluż tqabbil bejn il-prezzijiet u bejn il-prodotti, jew l-iskont fuq primjums, meta fi tmiem il-proċess il-konsumatur ikun f'qaghda li jikkonkludi direttament kuntratt ta' assicurazzjoni bl-użu ta' websajt jew tip ieħor ta' midja għandhom jittqiesu bħala medjazzjoni fl-assigurazzjoni.

L-ebda attività minn dawk li ġejjin ma għandha titqies bħala medjazzjoni fl-assigurazzjoni għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) l-għoti ta' informazzjoni lill-konsumatur fuq bazi inċidentali fil-kuntest

¹ Id-Direttiva 2009/138/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2009 dwar il-bidu u l-eżerċizzju tan-negozju tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni (Solvibilità II), (ĠU L 335, 17.12.2009).

ta' attività professionali oħra, jekk il-fornitur ma jihux passi addizzjonali biex jgħin lill-konsumatur fil-konklużjoni jew fl-eżekuzzjoni ta' kuntratt ta' assigurazzjoni;

(b) is-sempliċi provvista ta' dejta u tagħrif dwar detenturi potenzjali ta' poloz lil intermedjarji tal-assigurazzjoni jew impriži ta' assigurazzjoni, jew ta' tagħrif dwar prodotti ta' assigurazzjoni jew dwar intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni lil detenturi potenzjali ta' poloz.

(4) "prodott ta' investiment *ibbażat fuq assigurazzjoni*" tfisser *prodott tal-assigurazzjoni li joffri valur ta' maturità jew ta' ċediment u fejn il-valur ta' maturità jew ta' ċediment ikun espost kompletament jew parzjalment, b'mod dirett jew indirett għal oxxiljazzjonijiet fis-suq, u li ma jinkludix:*

(a) *prodotti li mhumiex tal-assigurazzjoni fuq il-hajja kif elenkat fl-Anness I tad-Direttiva 2009/138/KE, (Klassijiet ta' Assigurazzjoni mhux tal-Hajja);*

(b) *kuntratti tal-assigurazzjoni fuq il-hajja fejn il-benefiċċji skont il-kuntratt jithallsu biss mal-mewt jew fir-rigward ta' inkapaċità minhabba korriment, mard jew diżabilità;*

(c) *prodotti tal-pensjoni li, skont il-liġi nazzjonali, huma rikonoxxuti li għandhom l-għan ewlieni li jipprovdu lill-investitur bi dhul mal-irtirar, u li permezz tagħhom l-investitur ikun intitolat għal ċerti benefiċċji;*

(d) *skemi ta' pensjoni okkupazzjonali li huma uffiċjalment rikonoxxuti u li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2003/41/KE jew id-Direttiva 2009/138/KE;*

(e) *prodotti tal-pensjoni individwali li skont il-liġi nazzjonali jkunu jeħtieġu kontribuzzjoni finanzjarja minn min ihaddem u fejn min ihaddem jew l-impjegat ma jkollux għażla fir-rigward tal-prodott tal-pensjoni jew il-fornitur;*

(5) "intermedjarju tal-assigurazzjoni" tfisser persuna naturali jew ġuridika, għajr impriża tal-assigurazzjoni *jew l-impjegati tagħha*, li, bi ħlas, tibda jew issegwi medjazzjoni fl-assigurazzjoni;

- (6) "medjazzjoni fir-riassigurazzjoni" tfisser l-attivitajiet ta' konsulenza, proposti jew twettiq ta' xogħol ieħor preparatorju għall-konkluzjoni ta' kuntratti ta' **assigurazzjoni jew** riassigurazzjoni, jew tal-konkluzjoni ta' dawk il-kuntratti, jew l-għajnuna fil-ġestjoni u l-eżekuzzjoni ta' tali kuntratti, b'mod partikolari fil-każ ta' pretensjoni, inkluż meta mwettqa minn impriża tar-riassugurazzjoni mingħajr l-intervent ta' intermedjarju ta' riassigurazzjoni;

L-ebda attività minn dawn li ġejjin ma għandha titqies bħala medjazzjoni fir-riassigurazzjoni għall-finijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) il-provvista ta' tagħrif b'rabta ma' inċident partikolari fil-kuntest ta' attività oħra professjonali, sakemm l-għan ta' dik l-attività ma jkunx li jgħin lill-konsumatur fil-konkluzjoni jew fl-eżekuzzjoni ta' kuntratt ta' riassigurazzjoni;
- (aa) ***il-ġestjoni tal-pretensjonijiet ta' impriża tar-riassigurazzjoni fuq bażi professjonali, u l-aġġustament tat-telf u l-valutazzjoni esperta tal-pretensjonijiet;***
- (b) is-sempliċi għoti ta' dejta u tagħrif dwar detenturi potenzjali ta' poloz lil intermedjarji tar-riassigurazzjoni jew impriži tar-riassigurazzjoni, jew ta' tagħrif dwar prodotti tar-riassigurazzjoni jew dwar intermedjarju jew impriża tar-riassigurazzjoni lil detenturi potenzjali ta' poloz;
- (7) "intermedjarju tar-riassigurazzjoni" tfisser kull persuna naturali jew ġuridika, għajr impriża tar-riassigurazzjoni ***jew l-impjegati tagħha***, li, bi hlas, tibda jew issegwi medjazzjoni fir-riassigurazzjoni;
- (8) "intermedjarju ta' assigurazzjoni abbinata" tfisser kull persuna li twettaq l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni għal jew f'isem impriża waħda jew, ***fil-każ ta' prodotti tal-assigurazzjoni li ma jikkompetux ma' xulxin, bosta impriži tal-assigurazzjoni***, jew f'isem intermedjarju tal-assigurazzjoni wiehed jew aktar, ***iżda li ma tiġborx primjums jew ammonti mahsuba għall-konsumatur***, u li tagixxi taħt ir-responsabbiltà sħiħa ta' dawk l-impriži tal-assigurazzjoni jew intermedjarji tal-assigurazzjoni, dejjem jekk l-intermedjarji tal-assigurazzjoni li l-persuna tagixxi taħt ir-responsabbiltà tagħhom ma jaġixxux huma stess taħt ir-responsabbiltà ta' impriża oħra jew intermedjarju ieħor tal-assigurazzjoni;

Kull persuna li twettaq attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni b'mod addizzjonali għall-attività prinċipali professjonali tagħha għandha wkoll titqies bhala intermedjarju ta' assicurazzjoni abbinata li jaġixxi taht ir-responsabbiltà ta' impriża wahda jew diversi impriži tal-assigurazzjoni għall-prodotti li jikkonċernawhom rispettivament jekk l-assigurazzjoni tkun komplementarja għall-oġġetti jew is-servizzi pprovduti fil-qafas ta' din l-attività prinċipali professjonali;

- (9) "konsulenza" tfisser l-ġhoti ta' rakkomandazzjoni ***personali*** lil konsumatur, jew fuq talba tiegħu jew b'inizjattiva tal-impriża tal-assigurazzjoni jew tal-intermedjarju tal-assigurazzjoni;
- (10) "kummissjoni ta' kontingenza" tfisser rimunerazzjoni fil-forma ta' kummissjoni ***bbażata*** fuq il-ksib ta' miri ***jew limiti*** miftiehma ***minn qabel, relatati mal-volum*** ta' negozju li l-intermedjarju jkun wettaq ***mal-assiguratur***;
- (11) "riskji kbar" tfisser ***riskji kbar*** kif ***definit fl-Artikolu 13(27)*** tad-Direttiva ***2009/138/KE***;
- (12) "Stat Membru tad-domicilju" tfisser:
- (a) fejn l-intermedjarju huwa persuna naturali, l-Istat Membru li fih tinsab ir-residenza tiegħu;
- (b) fejn l-intermedjarju jkun persuna ġuridika, l-Istat Membru li fih jinsab l-uffiċċju registrat tiegħu jew, jekk skont il-liġi nazzjonali tiegħu ma jkollu l-ebda uffiċċju registrat, l-Istat Membru li fih jinsab l-uffiċċju prinċipali tiegħu;
- (13) "Stat Membru ospitanti" tfisser l-Istat Membru li fih intermedjarju ta' assicurazzjoni jew riassicurazzjoni jkollu preżenza jew stabbiliment permanenti jew jipprovdi servizzi, u li mhuwiex l-Istat Membru tad-domicilju tiegħu;
- (14) "mezz li jservi fit-tul " tfisser mezz li jservi fit-tul kif inhu ddefinit fl-Artikolu 2(m) tad-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹;

¹ Id-Direttiva 2009/65/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat- 13 ta' Lulju 2009 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi fir-rigward tal-impriži ta' investment kollettiv f'titoli trasferibbli (UCITS) (ĠU L 302, 17.11.2009).

- █
- (16) "rabtiet mill-qrib" tfisser sitwazzjoni msemmija *fl-Artikolu 13(7)* tad-Direttiva *2009/138/KE*;
- (17) "post ewlieni tan-negozju" tfisser il-post mnejn jiġi gġestit in-negozju ewlieni;
- (18) "rimunerazzjoni" tfisser kull kummissjoni, tariffa, imposta jew ħlas ieħor, inkluż kwalunkwe tip ta' benefiċċju ekonomiku jew *benefiċċju in natura, kif ukoll inċentivi ohra, li jiġu offruti* jew *li jingħataw* b'rabta ma' attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni;
- (19) *"prattika ta' abbinar" tfisser l-offerta jew il-bejgħ ta' prodott tal-assigurazzjoni f'pakkett ma' prodotti jew servizzi distinti anċillari ohra fejn il-prodott tal-assigurazzjoni ma jkunx disponibbli għall-konsumatur b'mod separat;*
- (20) *"prattika ta' gruppar" tfisser l-offerta jew il-bejgħ ta' prodott tal-assigurazzjoni f'pakkett ma' prodotti jew servizzi distinti anċillari ohra fejn il-prodott tal-assigurazzjoni ikun disponibbli wkoll b'mod separat għall-konsumatur, iżda mhux neċessarjament bl-istess termini jew kundizzjonijiet bħal meta jiġi offrut flimkien mas-servizzi anċillari;*
- (20a) *"prodott" tfisser kuntratt tal-assigurazzjoni li jkopri riskju wiehed jew aktar;*
- (20b) *'bejgħ bl-immnut' tfisser mhux professjonali.*
2. *Sabiex ikun garantit li japplika l-istess livell ta' protezzjoni u li l-konsumatur ikun jista' jibbenefika minn standards komparabbli, huwa essenzjali li din id-Direttiva tippromwovi kundizzjonijiet indaqs u kompetizzjoni b'termini ugwali bejn l-intermedjarji kemm jekk huma marbuta ma' impriża tal-assigurazzjoni u kemm jekk le. L-Istati Membri għandhom iqisu l-importanza li fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva jippromwovu kundizzjonijiet indaqs u kompetizzjoni b'termini ugwali.*

KAPITOLU II

REKWIZITI TA' REĠISTRAZZJONI

Artikolu 3

Reġistrazzjoni

1. Hlief kif inhu pprovdut fl-Artikolu 4, l-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni għandhom ikunu rreġistrati ma' awtorità kompetenti, ***kif imsemmi fl-Artikolu 10(2)***, fl-Istat Membru tad-domicilju tagħhom. L-imprizi tal-assigurazzjoni u ***tar-riassigurazzjoni*** rreġistrati fl-Istati Membri skont id-Direttiva tal-Kunsill 73/239/KEE¹, id-Direttiva 2002/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill² u d-Direttiva 2005/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill³, u l-impjegati tagħhom, ma għandhomx jiġu mitluba li jerġgħu jirreġistraw fil-qafas ta' din id-Direttiva.

Mingħajr preġudizzju għall-ewwel subparagrafu, l-Istati Membri jistgħu jistipulaw li imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni u korpi oħra jistgħu jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti fir-reġistrazzjoni ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni u fl-applikazzjoni tar-rekwiziti tal-Artikolu 8 għal dawk l-intermedjarji. B'mod partikolari, fil-każ ta' intermedjarji ta' assicurazzjoni abbinata, jistgħu jkunu rreġistrati minn impriza tal-assigurazzjoni jew minn assoċjazzjoni ta' imprizi tal-assigurazzjoni, jew minn intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni taħt is-superviżjoni ta' awtorità kompetenti.

L-Istati Membri jistgħu jistipulaw li, fejn intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jaġixxi taħt ir-responsabbiltà ta' impriza tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, jew taħt ir-responsabbiltà ***tal-intermedjarju, l-intermedjarju*** tal-assigurazzjoni ***mhux se jkun meħtieġ li jipprovdli lill-awtorità kompetenti bl-***

¹ *L-Ewwel Direttiva tal-Kunsill 73/239/KEE tal-24 ta' Lulju 1973 dwar il-koordinament ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li jirrigwardaw il-bidu u t-twettiq tan-negozju tal-assigurazzjoni diretta barra mill-assigurazzjoni tal-ħajja (ĠU L 228, 16.8.1973, p. 3).*

² *Direttiva 2002/83/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' Novembru 2002 li tikkonċerna l-assigurazzjoni fuq il-ħajja (ĠU L 345, 19.2.2002, p. 1).*

³ *Direttiva 2005/68/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2005 dwar ir-riassigurazzjoni u li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 73/239/KEE, 92/49/KEE kif ukoll id-Direttivi 98/78/KE u 2002/83/KE (ĠU L 323, 9.12.2005, p. 1).*

informazzjoni fl-Artikolu 3(7)(a) u (b) u l-entità responsabbli tal-assigurazzjoni għandha tiżgura li l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jissodisfa l-kundizzjonijiet għar-registrazzjoni **u dispożizzjonijiet ohra** stipulati f'din id-Direttiva. ■ L-Istati Membri jistgħu jistipulaw ukoll li l-persuna jew l-entità li tassumi r-responsabbiltà għall-intermedjarju għandha tirreġistra dak l-intermedjarju.

L-Istati Membri mhumiex meħtieġa li japplikaw ir-rekwiżit imsemmi fl-ewwel u t-tieni subparagrafi lill-persuni kollha naturali li jahdmu f'impriza tal-assigurazzjoni jew tarriassigurazzjoni, jew f'intermedjarju rreġistrat tal-assigurazzjoni jew tarriassigurazzjoni, u li jwettqu l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew firriassigurazzjoni.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw ir-registrazzjoni tal-persuni ġuridici u għandhom ukoll jispeċifikaw fir-reġistru l-ismijiet tal-persuni naturali fi hdan l-amministrazzjoni li tkun responsabbli għan-negozju ta' medjazzjoni.

2. L-Istati Membri jistgħu jistabbilixxu aktar minn reġistru wiehed għall-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni sakemm jippreskrivu l-kriterji li skonthom l-intermedjarji għandhom ikunu reġistrati.

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu sistema ta' registrazzjoni onlajn li tikkonsisti f'formola unika tar-registrazzjoni disponibbli fuq sit tal-internet; din il-formola għandha tkun faċilment aċċessibbli għall-intermedjarji u għall-imprizi tal-assigurazzjoni, b'mod li tkun tista' timtela direttament onlajn.

3. L-Istati Membri għandhom jaraw li jiġi stabbilit punt ta' informazzjoni uniku li jippermetti aċċess faċli u ta' malajr għall-informazzjoni minn dawn ir-reġistri varji, li għandhom ikunu kompilati elettronikament u aġġornati l-hin kollu. Dan il-punt ta' informazzjoni għandu jipprovdi wkoll id-dettalji ta' identifikazzjoni tal-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru msemmi fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1 . Ir-reġistru għandu jindika wkoll il-pajjiż jew il-pajjiżi li fihom l-intermedjarju jwettaq in-negozju tiegħu skont ir-regoli tal-libertà ta' stabbiliment jew il-libertà li jiġu pprovduti servizzi.
4. L-AEAPX għandha tistabbilixxi, tippubblika fuq is-sit elettroniku tagħha, u żzomm aġġornat reġistru elettroniku uniku li jiġbor rekords tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni li jkunu nnotifikaw l-intenzjoni tagħhom li jwettqu negozju transfruntier skont il-Kapitolu IV. Biex dan ikun possibbli, l-Istati Membri għandhom

jipprovdu t-tagħrif relevanti lill-AEAPX minghajr dewmien. Dan ir-registru għandu juri holqa għas-sit elettroniku ta' kull awtorità kompetenti relevanti f'kull Stat Membru. Ir-registru għandu jiġbor holoq elettronici għas-siti elettronici tal-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru, u r-registru għandu jkun aċċessibbli minn dawk l-istess siti elettronici. ***L-AEAPX għandu jkollha dritt ta' aċċess għad-dejta mahżuna hawn. L-AEAPX u l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom id-dritt jimmodifikaw din id-dejta. Is-sugġetti tad-dejta b'dettalji personali li jistgħu jinhażnu u jiġu skambjati, għandhom ikunu intitolati għal aċċess u jkollhom id-dritt li jkunu infurmati b'mod xieraq.***

L-AEAPX għandha tistabbilixxi sit elettroniku b'holoq għal kull punt uniku ta' informazzjoni stabbilit mill-Istati Membri skont l-Artikolu 3(3).

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li r-registrazzjoni ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni - inklużi dawk abbinati - u ta' intermedjarji tar-riassigurazzjoni, tkun soġġetta għall-konformità mar-rekwiżiti professjonali preskritti fl-Artikolu 8.

L-Istati Membri għandhom ukoll jiżguraw li intermedjarji tal-assigurazzjoni - inklużi dawk abbinati - u intermedjarji tar-riassigurazzjoni li ma jibqgħux jikkonformaw ma' dawn ir-rekwiżiti jitneħħew ***immedjatament*** mir-registru. Il-validità tar-registrazzjoni għandha tkun soġġetta għal reviżjoni regolari mill-awtorità kompetenti. Fejn meħtieġ, l-Istat Membru tad-domicilju għandu jinforma lill-Istat Membru ospitanti b'dik it-tneħħija.

5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti ma jirreġistrawx intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni sakemm l-intermedjarju ma jkunx jissodisfa r-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 8, ***jew intermedjarju iehor jew impriża oħra jerfgħu r-responsabbiltà li jiżguraw li l-intermedjarju jissodisfa dawn ir-rekwiżiti skont l-Artikolu 3(1)(3).***

- 5a. ***Intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni rreġistrati għandhom ikunu jistgħu jibdeu u jwettqu l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni fl-Unjoni kemm permezz tal-libertà tal-istabbiliment u kemm permezz tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi.***

Intermedjarju tal-assigurazzjoni jkun qed jopera taht il-libertà li jiġu pprovduti servizzi jekk għandu l-intenzjoni li jipprovdi lil detentur tal-polza, li huwa stabbilit fi Stat Membru differenti minn dak fejn l-intermedjarju tal-assigurazzjoni huwa

stabbilit, b'kuntratt tal-assigurazzjoni relatat ma' riskju li jinsab fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru fejn l-intermedjarju tal-assigurazzjoni huwa stabbilit.

L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jipprovdu lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni u tarriassigurazzjoni b'dokument li jippermetti lil kull parti interessata tivverifika li huma debitament reġistrati, billi tikkonsulta kwalunkwe reġistru msemmi fil-paragrafu 2 .

Dak id-dokument għandu tal-anqas jipprovdi l-informazzjoni speċifikata fl-Artikolu 16(a) ***(i) u (iii)*** u (b) ***(i) u (iii)***, u, fil-każ ta' persuna ġuridika, l-isem/ismijiet tal-persuna/i naturali msemmija fir-raba' subparagrafu tal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

L-Istat Membru għandu jirrikjedi li d-dokument jingħata lura lill-awtorità kompetenti li tkun harġitu meta l-intermedjarju kkonċernat tal-assigurazzjoni jew tarriassigurazzjoni ma jibqax reġistrat.

6. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li l-applikazzjonijiet mingħand intermedjarji biex jiġu inklużi fir-reġistru jiġu ttrattati fi żmien ***xahrejn*** mit-tressiq ta' applikazzjoni kompluta, u għandhom jipprovdu wkoll li l-applikant jiġi nnotifikat bid-deċiżjoni mingħajr dewmien.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom miżuri xierqa implimentati li jippermettulhom jimmonitorjaw, b'mod kontinwu, jekk intermedjarji tal-assigurazzjoni jew irriassigurazzjoni jkunux għadhom jilhq r-reqwiżiti ta' reġistrazzjoni ta' din id-Direttiva.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jitolbu ***evidenza ta' dan li ġej bhala kundizzjoni tar-reġistrazzjoni*** mingħand l-intermedjarji tal-assigurazzjoni ***u r-riassigurazzjoni ghajr fil-każ ta' intermedjarji abbinati u intermedjarji fejn entità ohra tal-assigurazzjoni tiehu r-responsabbiltà li tiżgura li l-intermedjarju jissodisfa dawn ir-reqwiżiti skont l-Artikolu 3(1)(3).***

- (a) li jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti b'informazzjoni rigward l-identità tal-azzjonisti jew tal-membri, ikunux persuni naturali jew ġuridiċi, li jkollhom parteċipazzjoni fl-intermedjarju li jaqbeż l-10 %, u rigward l-ammonti ta' dawk il-parteeċipazzjonijiet;
- (b) li jipprovdu lill-awtoritajiet kompetenti b'informazzjoni rigward l-identità ta' persuni li jkollhom rabtiet mill-qrib mal-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew

tar-riassigurazzjoni;

- (c) li juru, b'mod sodisfaċenti, li t-tali parteċipazzjonijiet jew rabtiet mill-qrib ma jfixklux it-twettiq effikaċi tad-dmirijiet ta' superviżjoni tal-awtorità kompetenti.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom jirrikjedu li l-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni li għalihom japplika l-Artikolu 3(7) jinfurmawhom mingħajr dewmien fejn tkun tbiddlet l-informazzjoni pprovduta taht l-Artikolu 3(7)(a) u (b).

8. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jcaħhdu r-registrazzjoni fejn il-liġijiet, ir-regolamenti jew id-dispożizzjonijiet amministrattivi ta' pajjiż terz li jirregolaw persuna naturali jew ġuridika waħda jew aktar li magħhom l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jkollha rabtiet mill-qrib, jew diffikultajiet li jinqalghu fl-infurzar ta' dawk il-liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi, ifixklu t-twettiq effikaċi tad-dmirijiet ta' superviżjoni tal-istess awtoritajiet kompetenti.

- 8a. L-Istati Membri għandhom jipprovdu li dawk il-persuni li eżerċitaw attività ta' medjazzjoni qabel l-1 ta' Jannar 2014, li kienu ddaħhlu f'registru u li kellhom livell ta' tahriġ u esperjenza simili għal dak meħtieġ minn din id-Direttiva, jiddaħhlu awtomatikament fir-registru li ser jinholoq, ladarba jkun hemm konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 4(3) u (4).***

KAPITOLU III

PROCEDURA TA' REGISTRAZZJONI SIMPLIFIKATA - DIKJARAZZJONI TAL-ATTIVITAJIET

Artikolu 4

Proċedura ta' dikjarazzjoni għall-forniment ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni anċillari; ġestjoni professjonali ta' pretensjonijiet jew ta' servizzi ta' stimar tad-danni

1. Ir-rekwiżiti ta' registrazzjoni tal-Artikolu 3 ma għandhomx japplikaw għal intermedjarju tal-assigurazzjoni li jwettaq medjazzjoni fl-assigurazzjoni fuq bażi anċillari, sakemm l-attivitajiet tiegħu ma jilhqux il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

- (a) l-attività professjonali ewlenija tal-intermedjarju tal-assigurazzjoni mhijiex ta' medjazzjoni tal-assigurazzjoni;
 - (b) l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jkun medjatur biss għal ċerti prodotti tal-assigurazzjoni li huma komplimentari għal prodott jew servizz, u jidentifika dawn biċ-ċar fid-dikjarazzjoni;
 - (c) il-prodotti tal-assigurazzjoni kkonċernati ma jkopru l-assigurazzjoni tal-ħajja jew riskji ta' responsabbiltà, ħlief fejn tali kopertura tkun ***tikkomplementa prodott jew servizz li l-intermedjarju joffri fl-attività professjonali ewlenija tiegħu***;
- (ca) ***l-intermedjarju jahdem taht ir-responsabbiltà ta' intermedjarju reġistrat.***

I

- 3. Intermedjarju tal-assigurazzjoni li jkun soġġett għall-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu għandu jressaq, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tiegħu, dikjarazzjoni li fiha jinforma lill-awtorità kompetenti rigward l-identità, l-indirizz u l-attivitajiet professjonali tiegħu.
 - 4. L-intermedjarji li jkunu soġġetti għall-paragrafi 1 u 2 ta' dan l-Artikolu għandhom ikunu soġġetti għad-dispożizzjonijiet tal-Kapitoli I, III, IV, V, VIII, IX u tal-Artikoli 15 u 16 ta' din id-Direttiva.
- 4a. L-Istati Membri jistgħu japplikaw rekwiżiti ta' reġistrazzjoni fl-Artikolu 3 għall-intermedjarji tal-assigurazzjoni fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 4, jekk huma jqisu li dan hu neċessarju fl-interess tal-protezzjoni tal-konsumaturi.***

KAPITOLU IV

IL-LIBERTÀ LI JIĠU PPROVDUTI SERVIZZI U L-LIBERTÀ TA' STABILIMENT

Artikolu 5

Eżerċizzju tal-libertà li jiġu pprovduti servizzi

1. Kull intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jkollu l-ħsieb li jwettaq negozju fit-territorju ta' Stat Membru ieħor għall-ewwel darba taħt il-libertà li jiġu pprovduti servizzi għandu jikkomunika l-informazzjoni li ġejja lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tiegħu.
 - (a) l-isem, l-indirizz u kwalunkwe numru ta' reġistrazzjoni tal-intermedjarju;
 - (b) l-Istat Membru jew l-Istati Membri li fihom l-intermedjarju beħsiebu jopera;
 - (c) il-kategorija tal-intermedjarju, u fejn applikabbli, l-isem ta' kwalunkwe impriża rappreżentata tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni;
 - (d) il-klassijiet relevanti tal-assigurazzjoni, jekk applikabbli;
 - (e) prova tal-għarfien u tal-kapaċità professjonali.

2. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju għandha, fi żmien xahar minn meta tirċievi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, tibgħat l-istess informazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, li min-naħa tagħha għandha tikkomunika mingħajr dewmien li tkun irċeviet l-informazzjoni. L-Istat Membru tad-domicilju għandu jinforma lill-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, bil-miktub, li l-informazzjoni tkun ġiet riċevuta mill-Istat Membru ospitanti, u li l-impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni tista' tibda n-negozju tagħha fl-Istat Membru ospitanti.

Kif ikun irċieva l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, l-Istat Membru ospitanti għandu jaċċetta esperjenza preċedenti fl-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni, kif iddemostrata minn prova ta' reġistrazzjoni jew minn dikjarazzjoni fl-Istat Membru tad-domicilju, bħala evidenza tal-għarfien u l-kapaċità meħtieġa.

3. Il-prova tar-reġistrazzjoni jew dikjarazzjoni preċedenti għandha tiġi stabbilita permezz ta' evidenza tal-ħruġ tar-reġistrazzjoni, jew b'dikjarazzjoni rċevuta mill-awtorità jew entità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-applikant, li dan għandu jressaq b'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu mressqa lill-Istat Membru ospitanti.
 4. Fl-eventwalità ta' bidla fi kwalunkwe dettall partikulari kkomunikat skont il-paragrafu 1, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni għandu jagħti notifika bil-miktub ta' dik il-bidla lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-anqas xahar qabel ma jimplementa l-bidla. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha wkoll tiġi informata b'dik il-bidla mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju malli jkun prattiku li dan isir, u mhux iktar tard minn xahar wara d-data tal-wasla tal-informazzjoni għand l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju.
- 4a. *Intermedjarju reġistrat tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jwettaq attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni skont il-‘libertà tas-servizzi’ jekk:***

- (a) *iwettaq medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni ma' jew għal detentur ta' polza li joqgħod jew hu stabbilit fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru tad-domicilju tal-intermedjarju;***
- (b) *kwalunkwe riskju li jrid jiġi assigurat ikun jinsab fi Stat Membru differenti mill-Istat Membru tad-domicilju tal-intermedjarju;***
- (c) *dan jikkonforma mal-paragrafi 1 u 4.***

Artikolu 6

Eżerċizzju tal-libertà ta' stabbiliment

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu lil kull intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jkun beħsiebu jeżerċita l-libertà ta' stabbiliment tiegħu biex jistabbilixxi fergħa fit-territorju ta' Stat Membru ieħor, li jinnotifika l-ewwel lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tiegħu, u li jibgħatlu l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) l-isem, l-indirizz u n-numru ta' reġistrazzjoni, fejn applikabbli, tal-intermedjarju;
 - (b) l-Istat Membru li fit-territorju tiegħu jkun qed jippjana li jistabbilixxi fergħa

- jew preżenza permanenti;
- (c) il-kategorija tal-intermedjarju, u fejn applikabbli, l-isem ta' kwalunkwe impriża rappreżentata tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni;
 - (d) il-klassijiet relevanti tal-assigurazzjoni, jekk applikabbli;
 - (e) programm ta' operazzjonijiet li jispjega l-attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni li għandhom jitkomplew, u l-istruttura organizzattiva tal-istabbiliment; għandu jindika wkoll l-identità tal-aġenti fejn l-intermedjarju jkun beħsiebu jużahom;
 - (f) l-indirizz fl-Istat Membru ospitanti mnejn jistgħu jinkisbu d-dokumenti;
 - (g) l-isem ta' kwalunkwe persuna responsabbli għall-ġestjoni tal-istabbiliment jew tal-preżenza permanenti.

1a. Intermedjarju tal-assigurazzjoni jopera skont il-libertà ta' stabbiliment jekk iwettaq in-negozju tiegħu fi Stat Membru ospitanti għal perjodu ta' żmien indefinit permezz ta' preżenza permanenti f'dak l-Istat Membru.

2. Sakemm l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju ma jkollhiex raġunijiet sodi biex tqis inadegwata l-istruttura organizzattiva jew il-qagħda finanzjarja tal-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, b'kunsiderazzjoni tal-attivitajiet ta' medjazzjoni fil-mira, għandha tikkomunika dan, fi żmien xahar mindu tkun irċeviet l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, li min-naħa tiegħu għandu jinnotifika li jkun irċevieha mingħajr dewmien. L-Istat Membru tad-domicilju għandu jinforma lill-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, bil-miktub, li l-informazzjoni tkun ġiet riċevuta mill-Istat Membru ospitanti, u li l-impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni tista' tibda n-negozju tagħha fl-Istat Membru ospitanti.
3. Fejn l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tirrifjuta li tikkomunika l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, għandha tagħti raġunijiet għaċ-ċaħda tagħha lill-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni fi żmien xahar mindu tkun irċeviet l-informazzjoni kollha msemmija fil-paragrafu 1.
4. Fl-eventwalità ta' bidla fi kwalunkwe dettall partikulari kkomunikat skont il-

paragrafu 1, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni għandu jagħti notifika bil-miktub ta' dik il-bidla lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju tal-anqas xahar qabel ma jimplimenta l-bidla. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha wkoll tiġi informata b'dik il-bidla mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju malli jkun prattiku li dan isir, u mhux iktar tard minn xahar wara d-data tal-wasla tal-informazzjoni għand l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju.

Artikolu 7

Tqassim tal-kompetenzi bejn l-Istat Membru tad-domicilju u l-Istat Membru ospitanti

1. Jekk il-post ewlieni tan-negozju ta' intermedjarju tal-assigurazzjoni jkun jinsab fi Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti ta' dak l-Istat Membru l-ieħor tista' taqbel mal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju biex taġixxi bhallikieku kienet l-awtorità kompetenti fl-Istat Membru tad-domicilju fir-rigward tal-obbligi fil-Kapitoli VI, VII u VIII ta' din id-Direttiva. Fl-eventwalità ta' tali ftehim, l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju għandha tinnotifika lill-intermedjarju tal-assigurazzjoni u lill-AEAPX mingħajr dewmien.
2. L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha tassumi r-responsabbiltà li tiżgura li s-servizzi pprovduti mill-istabbiliment fit-territorju tagħha jkunu konformi mal-obbligi stipulati fil-Kapitoli VI u VII, kif ukoll f'miżuri li jiġu adottati b'konsegwenza tagħhom.

L-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandu jkollha d-dritt li teżamina l-arranġamenti tal-istabbiliment, kif ukoll li tirrikjedi l-bidliet li jkunu strettament meħtieġa sabiex l-awtorità kompetenti tkun tista' tinforza l-obbligi tal-Kapitoli VI u VII u l-miżuri li jiġu adottati b'konsegwenza tagħhom, fir-rigward tas-servizzi jew attivitajiet ipprovduti mill-istabbiliment fit-territorju tagħha.

3. Fejn l-Istat Membru ospitanti jkollu raġunijiet sodi biex jikkonkludi li intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jaġixxi fit-territorju tiegħu taħt il-libertà li jiġu pprovduti servizzi, jew permezz ta' stabbiliment, ma jkunx konformi ma' xi obbligu stipulat f'din id-Direttiva, għandu jirreferi s-sejbiet tiegħu lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju, li min-naħa tagħha għandha tiegħu l-miżuri xierqa. F'każijiet fejn, minkejja l-miżuri mehuda mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju, intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jkompli jaġixxi

b'mod li huwa b'mod ċar ta' ħsara għall-interessi tal-konsumaturi tal-Istat Membru ospitanti jew għall-funzjonament tajjeb tas-swieq tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni għandu jkun soġġett għall-miżuri li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, wara li tkun informat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju, għandha tiegħu l-miżuri kollha xierqa sabiex tipprotegi lill-konsumaturi u l-funzjonament tajjeb tas-swieq, inkluż billi tipprevjeni lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni li jkunu wettqu l-ksur milli jibdew tranzazzjonijiet godda fit-territorju tagħha; l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha tinforma lill-Kummissjoni b'tali miżuri mingħajr dewmien;
 - (b) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tista' tirreferi l-kwistjoni lill-AEAPX u titlob l-assistenza tagħha skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010; f'dan il-każ, l-AEAPX tista' taġixxi skont is-setgħat li jingħatawliha fl-istess Artikolu, f'każijiet ta' nuqqas ta' qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u tal-Istat Membru tad-domicilju.
4. Fejn l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ospitanti jaċċertaw li intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jkollu stabbiliment fit-territorju tagħhom ma jkunx konformi mad-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji adottati f'dak l-Istat Membru skont id-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva li tagħti setgħat lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, daww l-awtoritajiet kompetenti għandhom jirrekjedu li l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jtemmu s-sitwazzjoni.

F'każijiet fejn, minkejja l-miżuri meħuda mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jkompli jaġixxi b'mod li huwa b'mod ċar ta' ħsara għall-interessi tal-konsumaturi tal-Istat Membru ospitanti jew għall-funzjonament tajjeb tas-swieq tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni għandu jkun soġġett għall-miżuri li ġejjin:

- (a) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti, wara li tkun informat lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru tad-domicilju, għandha tiegħu l-miżuri kollha xierqa sabiex tipprotegi lill-konsumaturi u l-funzjonament tajjeb tas-

swieq, inkluż billi tipprevjeni lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni li jkunu wettqu l-ksur milli jibdew aktar tranzazzjonijiet fit-territorju tagħha; l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti għandha tinforma lill-Kummissjoni b'tali miżuri mingħajr dewmien;

- (b) l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru ospitanti tista' tirreferi l-kwistjoni lill-AEAPX u titlob l-assistenza tagħha skont l-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010; f'dan il-każ, l-AEAPX tista' tagixxi skont is-setgħat li jingħatawliha fl-istess Artikolu, f'każijiet ta' nuqqas ta' qbil bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru ospitanti u tal-Istat Membru tad-domicilju.

KAPITOLU V

REKWIŻITI ORGANIZZATTIVI OĦRA

Artikolu 8

Rekwiżiti professjonali u organizzattivi

1. L-intermedjarji tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni, u l-membri tal-persunal tal-impriża tal-assigurazzjoni li jwettqu attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni, għandu jkollhom l-għarfien u l-kapaċità xierqa, kif stabbilit mill-Istat Membru tad-domicilju tal-intermedjarju jew tal-impriża, biex iwettqu l-kompiti u d-dmirijiet tagħhom b'mod adegwat .

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li **l-membri** tal-persunal **tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni u l-assigurazzjoni mill-ġdid** u tal-impriża tal-assigurazzjoni li **iffittxu** medjazzjoni fl-assigurazzjoni **bħala l-attività professjonali prinċipali**, jaġġornaw **regolarment** l-għarfien u l-kapaċità tagħhom **li jkunu xierqa għall-funzjoni li qed iwettqu u s-suq relevanti**.

Biex jiġi żgurat li dawn id-dispożizzjonijiet ikunu segwiti, hemm bżonn li jiġu sodisfati żvilupp professjonali kontinwu u taħriġ suffiċjenti u xieraq għall-persunal tagħhom ta' mill-inqas 200 siegħa fuq perjodu ta' hames snin, jew numru proporzjonat ta'

sighat fejn ma tkunx l-attività prinċipali tagħhom, L-Istati Membri għandhom jippubblikaw ukoll il-kriterji li jkunu stabbilixxew sabiex il-persunal ikun jista' jissodisfa r-rekwiżiti tal-kompetenza tagħhom. Tali kriterji għandhom jinkludu lista ta' kwalunkwe kwalifika li huma jirrikonoxxu.

Għal dan l-ghan, l-Istati Membri għadu jkollhom mekkaniżmi fis-seħh sabiex jikkontrollaw, jivvalutaw, u jiċċertifikaw l-għarfien u l-hiliet permezz ta' korpi indipendenti.

L-Istati Membri **għandhom** jaġġustaw il-kundizzjonijiet meħtieġa fir-rigward tal-għarfien u l-kapaċità b'konformità mal-attività partikulari ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni u l-prodotti li dwarhom issir medjazzjoni, partikolarment jekk l-attività professjonali prinċipali tal-intermedjarju ma tkunx ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni. L-Istati Membri jistgħu jipprovdu li fil-każi msemmija fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1), **u fir-rigward tal-haddiema tal-kumpaniji tal-assigurazzjoni mdahhlin fil-medjazzjoni fl-assigurazzjoni**, l-impriza jew l-intermedjarju tal-assigurazzjoni għandha tivverifika li l-għarfien u l-kapaċità tal-intermedjarji huma f'konformità mal-obbligazzjonijiet stipulati fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu u, fejn meħtieġ, għandhom jipprovdu lil dawk l-intermedjarji b'taħriġ li jikkorrispondi mar-rekwiżiti li jikkonċernaw il-prodotti mibjugħa mill-intermedjarji.

L-Istati Membri mhux meħtieġa li japplikaw ir-rekwiżiti msemmija fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għall-persuni naturali kollha li jaħdmu f'impriza tal-assigurazzjoni jew intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jwettqu l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li proporzjon raġonevoli tal-persuni fi hdan l-istruttura ta' amministrazzjoni ta' dawn l-imprizi li huma responsabbli għall-medjazzjoni fir-rigward ta' prodotti ta' assicurazzjoni u riassigurazzjoni u l-persuni l-oħra kollha direttament involuti f'medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni juru l-għarfien u l-kapaċità meħtieġa għat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom.

2. L-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni u membri tal-persunal tal-imprizi tal-assigurazzjoni li jwettqu attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni għandu jkollhom reputazzjoni tajba. Bħala minimu, **dawk direttament involuti fil-kummerċjalizzazzjoni jew il-bejgħ tal-prodott** għandu jkollhom kondotta tal-pulizija

nadifa jew xi ekwivalent nazzjonali ieħor b'relazżjoni ma' offiċi kriminali serji marbuta ma' reati kontra l-proprjetà jew reati oħra marbuta ma' attivitajiet finanzjarji .

L-Istati Membri jistgħu, skont id-dispożizzjonijiet tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 3(1), jippermettu li impriża tal-assigurazzjoni tivverifika r-reputazzjoni tajba ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni.

L-Istati Membri mhux meħtieġa li japplikaw ir-rekwiżit imsemmi fl-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu għall-persuni naturali kollha li jaħdmu f'impriza tal-assigurazzjoni jew intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni u li jwettqu l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u riassigurazzjoni. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-istruttura tal-amministrazzjoni ta' dawk l-imprizi u ta' kull impjegat direttament involut f'medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni tikkonforma ma' dak ir-rekwiżit .

3. L-intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni għandu jkollhom assigurazzjoni ta' indemnità professjonali li tkopri t-territorju kollu tal-Unjoni jew xi garanzija oħra komparabbli kontra responsabbiltà li tirriżulta minn negligenza professjonali, tal-anqas għal **EUR 1,250,000** applikabbli għal kull pretensjoni u aggregat ta' **EUR 1,850,000** fis-sena għall-pretensjonijiet kollha, sakemm dik l-assigurazzjoni jew garanzija komparabbli tkun diġà provduta minn impriża tal-assigurazzjoni, impriża tar-riassigurazzjoni jew impriża oħra li għan-nom tagħha l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni jkollu s-setgħa li jaġixxi jew dik l-impriza tkun assumiet ir-responsabbiltà sħiħa għall-azzjonijiet tal-intermedjarju.
4. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiproteġu l-konsumaturi kontra l-inabbiltà tal-intermedjarju tal-assigurazzjoni li jittrasferixxi l-primjum ta' impriża tal-assigurazzjoni jew li jittrasferixxi l-ammont ta' pretensjoni jew jirritorna l-primjum lill-persuna assicurata.

Dawk il-miżuri għandu jkollhom xi waħda jew aktar mill-forom li ġejjin:

- (a) dispożizzjonijiet preskritti bil-liġi jew kuntratt li skonthom flus imħallsa mill-konsumatur lill-intermedjarju jiġu meqjusa li thallsu lill-impriza, filwaqt li flus imħallsa lill-impriza mill-intermedjarju ma jitqisux li thallsu lill-konsumatur sakemm il-konsumatur ma jkunx effettivament irċevihom;

- (b) rekwiżit li l-intermedjarji tal-assigurazzjoni li jkollhom kapaċità finanzjarja li tammonta, fuq bażi permanenti, għal 4 % tas-somma tal-primjums annwali li jirċievu, soġġett għal minimu ta' **EUR 18,750**;
 - (c) rekwiżit li l-flus tal-konsumaturi għandhom ikunu trasferiti permezz ta' kontijiet tal-konsumaturi strettament segregati u li dawn il-kontijiet m'għandhomx jintużaw biex jirrimborzaw kredituri oħra fil-każ ta' falliment;
 - (d) rekwiżit li jiġi stabbilit fond ta' garanzija.
5. It-tweġġiq ta' attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew riassigurazzjoni għandu jirrikjedi li r-rekwiżiti professjonali stipulati f'dan l-Artikolu jitwettqu fuq bażi permanenti.
6. L-Istati Membri għandhom isaħħu r-rekwiżiti stipulati f'dan l-Artikolu jew iżidu rekwiżiti oħrajn għal intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni reġistrati fil-ġurisdizzjoni tagħhom.
7. L-AEAPX għandha tirrevedi l-ammonti msemmija fil-paragrafi 3 u 4 regolarment sabiex jingħata kont tal-bidliet tal-Indiċi Ewropew tal-Prezzijiet tal-Konsumatur kif ippubblikat mill-Eurostat. L-ewwel reviżjoni għandha sseħħ hames snin wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva u reviżjonijiet suċċessivi hames snin wara d-data tar-reviżjoni ta' qabel.

L-AEAPX għandha tiżviluppa standards regolatorji li jadattaw l-ammont bażi f'euro msemmi fil-paragrafi 3 u 4 bil-perċentwal tal-bidla f'dak l-Indiċi matul il-perjodu ta' bejn id-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva u d-data tal-ewwel reviżjoni, jew bejn id-data tal-aħħar reviżjoni u d-data tar-reviżjoni l-ġdida, aġġustat sa l-eqreb euro.

L-AEAPX għandha tressaq dawk l-abbozzi ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni hames snin wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva, u r-reviżjonijiet suċċessivi hames snin wara d-data tar-reviżjoni ta' qabel.

Il-Kummissjoni tingħatalha s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010.

8. **L-Istati Membri** għandhom jispeċifikaw:

- (a) il-kunċett tal-għarfien suffiċjenti u l-kompetenza xierqa tal-intermedjarju ***u tal-membri tal-persunal ta' impriži tal-assigurazzjoni*** meta dawn iwettqu medjazzjoni fl-assigurazzjoni mal-konsumaturi tiegħu, kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu;
- (b) kriterji xierqa biex jiġi ddeterminat, b'mod partikulari, il-livell tal-kwalifiki professjonali, l-esperjenzi u l-hiliet meħtieġa għat-twettiq tal-medjazzjoni fl-assigurazzjoni;
- (c) il-passi li wieħed jista' jistenna b'mod raġonevoli li jittieħdu mill-intermedjarji ***u l-membri tal-persunal tal-impriži*** tal-assigurazzjoni sabiex jaġġornaw l-għarfien u l-kapaċità tagħhom, permezz ta' żvilupp professjonali, bil-għan li jżommu livell xieraq ta' prestazzjoni.

8a. Fejn Stat Membru tad-domicilju jirreġistra intermedjarju tal-assigurazzjoni li jkun akkwista kwalifiki jew esperjenza professjonali fi Stat Membru iehor, għandu jqis il-kwalifiki u l-esperjenza, wara li jikkunsidra d-Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u¹ tal-Kunsill u l-livell tal-kwalifiki kif inhu definit fil-Qafas Ewropew tal-Kwalifiki għat-tagħlim tul il-hajja stabbilit skont ir-Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill².

Artikolu 9

Pubblikazzjoni ta' regoli ġenerali tal-kondotta

1. L-Istati Membri għandhom jieħdu l-passi meħtieġa biex jiżguraw il-pubblikazzjoni xierqa, mill-awtoritajiet kompetenti, tad-dispożizzjonijiet legali nazzjonali rilevanti li jharsu l-interess ġenerali, u li huma applikabbli għat-twettiq tan-negozju tal-medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni fit-territorji tagħhom.
2. Stat Membru li jipproponi li japplika, u li effettivament japplika, dispożizzjonijiet li jirregolaw lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni u l-bejgħ ta' prodotti ta' assicurazzjoni minbarra dawk id-dispożizzjonijiet diġà stipulati f'din id-Direttiva, għandu jiżgura li l-piż amministrattiv li jitnissel minn dawk id-dispożizzjonijiet ikun proporzjonali għall-

¹ Direttiva 2005/36/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Settembru 2005 dwar ir-rikonoxximent ta' kwalifiki professjonali (GU L 255, 30.9.2005, p. 22).

² Rakkomandazzjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2008 dwar l-istabbiliment ta' Qafas Ewropew tal-Kwalifiki għat-tagħlim tul il-hajja, (GU C 111, 6.5.2008, p.1).

ħarsien tal-konsumaturi. L-Istat Membru għandu jkompli jimmonitorja dawk id-dispożizzjonijiet biex jiżgura li jibqgħu proporzjonali.

3. L-AEAPX għandha tressaq folja standardizzata ta' informazzjoni għar-regoli ġenerali tal-kondotta, li għandha timtela mill-awtoritajiet kompetenti ta' kull Stat Membru. Il-formola għandha tinkludi holoq għas-siti elettronici tal-awtoritajiet kompetenti fejn tkun ippubblikata informazzjoni dwar ir-regoli ġenerali tal-kondotta. Tali informazzjoni għandha tinzamm aġġornata mill-awtoritajiet kompetenti nazzjonali b'mod regolari, u l-AEAPX għandha tagħmel din l-informazzjoni disponibbli fuq is-sit tagħha bl-Ingliż, bil-Franciz u bil-Ġermaniz, bir-regoli kollha ġenerali nazzjonali tal-kondotta kklassifikati f'oqsma rilevanti differenti tal-liġi.
4. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi punt uniku ta' kuntatt responsabbli għall-għoti ta' informazzjoni dwar ir-regoli ġenerali tal-kondotta fl-istess Stat Membru. Tali punt ta' kuntatt għandu jkun awtorità kompetenti xierqa.
5. L-AEAPX għandha teżamina frapport, u tinforma lill-Kummissjoni dwar ir-regoli ġenerali tal-kondotta ppubblikata mill-Istati Membri, kif imsemmi f'dan l-Artikolu fil-kuntest tal-funzjonament xieraq ta' din id-Direttiva u tas-Suq Intern qabel ... * [*ĠU jekk jogħġbok dahħal id-data: tliet snin wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Direttiva*].

Artikolu 10

Awtoritajiet kompetenti

1. L-Istati Membri għandhom jinnominaw l-awtoritajiet kompetenti li jkollhom is-setgħa li jiżguraw l-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva. Għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni b'dan, u jindikaw kwalunkwe diviżjoni ta' dawk id-dmirijiet.
2. L-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu jew awtoritajiet pubbliċi jew korpi rikonoxxuti bil-liġi nazzjonali jew minn awtoritajiet pubbliċi espressament mogħtija s-setgħa għal dak il-għan bil-liġi nazzjonali. M'għandhomx ikunu impriżi tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni ***jew assoċjazzjonijiet li l-membri tagħhom direttament jew indirettament jinkludu impriżi tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni jew intermedjarji tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni.***
3. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat kollha meħtieġa għat-twettiq tad-dmirijiet tagħhom. Fejn ikun hemm aktar minn awtorità kompetenti waħda fuq it-

territorju tiegħu, Stat Membru għandu jiżgura li dawk l-awtoritajiet jikkollaboraw mill-qrib sabiex ikunu jistgħu jwettqu id-dmirijiet rispettivi tagħhom b'mod effikaċi.

Artikolu 11

Skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri

1. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri varji għandhom jikkooperaw sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni xierqa tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.
2. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jiskambjaw informazzjoni dwar intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni jekk ikunu ġew soġġetti għal penali msemmija fil-Kapitolu VIII u dik l-informazzjoni x'aktarx twassal għat-tneħħija mir-registru ta' dawk l-intermedjarji. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu wkoll jiskambjaw kull informazzjoni rilevanti fuq it-talba ta' awtorità.
3. Il-persuni kollha mitluba li jirċievu jew jikxfu informazzjoni b'konnessjoni ma' din id-Direttiva għandhom ikunu marbuta b'segretezza professjonali, bl-istess mod kif preskritt fl-Artikolu 16 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/49/KEE¹ u l-Artikolu 15 tad-Direttiva tal-Kunsill 92/96/KEE².

Artikolu 12

Ilmenti

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li jiġu stabbiliti proċeduri li jippermettu lill-konsumaturi u partijiet oħra interessati, speċjalment assoċjazzjonijiet tal-konsumaturi, li jirreġistraw ilmenti dwar intermedjarji u imprizi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni. L-ilmenti għandhom jirċievu risposta fil-każijiet kollha.

¹ *Direttiva tal-Kunsill 92/49/KEE tat-18 ta' Ġunju 1992 dwar il-koordinazzjoni ta' liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi li għandhom x'jaqsmu ma' assicurazzjoni diretta barra minn assicurazzjoni tal-ħajja u li temenda d-Direttivi 73/239/KEE u 88/357/KEE (it-tielet Direttiva dwar assicurazzjoni mhux tal-ħajja) (ĠU L 228, tal-11. 8. 1992, p. 1).*

² *Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 95/26KE. Direttiva tal-Kunsill 92/96/KEE tal-10 ta' Novembru 1992 fuq il-koordinazzjoni tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi dwar l-assikurazzjoni diretta tal-ħajja u d-Direttivi li jemendaw 79/267/KEE u 90/619/KEE (tielet Direttiva fuq l-assikurazzjoni fuq il-ħajja) (ĠU L 360, 9.12.1992, p. 1).*

Artikolu 13
Rimedji barra l-qorti

1. ***Skont id-Direttiva .../.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹ u r-Regolament .../.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill², l-Istati Membri għandhom jiżguraw l-istabbiliment ta' proċeduri ta' lmenti ta' rimedju li jkunu xierqa, effikaċi, imparzjali u indipendenti, għas-soluzzjoni barra l-qorti ta' tilwim bejn intermedjarji tal-assigurazzjoni u konsumaturi, kif ukoll bejn imprizi tal-assigurazzjoni u konsumaturi, bl-użu tal-korpi eżistenti fejn xieraq. L-Istati Membri għandhom jiżguraw ukoll li l-imprizi u l-intermedjarji kollha tal-assigurazzjoni jieħdu sehem fil-proċeduri għas-soluzzjoni tat-tilwim barra mill-qorti, fejn il-proċedura tirriżulta f' deċiżjonijiet li ***fuq talba esplicita u reċiproka jistgħu jkunu vinkolanti għall-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni, kif xieraq, u l-klijent.******

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li dawn il-korpi jikkooperaw fis-soluzzjoni tat-tilwim transfruntier .
 - 2a. ***L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-intermedjarji tal-assigurazzjoni stabbiliti fit-territorji tagħhom jinfurmaw lill-konsumaturi tagħhom dwar l-isem, l-indirizz u l-indirizz tas-sit elettroniku tal-entitajiet tal-ADR li huma koperti bihom, u li huma kompetenti biex jitrattaw tilwim potenzjali bejniethom u l-konsumaturi.***
 - 2b. ***L-intermedjarji tal-assigurazzjoni fi hdan l-Unjoni involuti f'bejgħ onlajn u onlajn transkonfinali għandhom jinformaw lill-konsumaturi bil-pjattaforma tal-ADR, jekk ikun applikabbli u bl-indirizz elettroniku tagħhom. Din l-informazzjoni għandha tkun aċċessibbli faċilment, direttament, prominentement u permanentement fuq il-websajts tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni kif ukoll permezz tal-posta elettronika jew permezz ta' messaggġ bit-test iehor trażmess b'mezzi elettronici, jekk l-offerta issir permezz ta' dak il-messaggġ. Għandha tinkludi link elettroniku għall-homepage tal-pjattaforma tal-ADR. L-intermedjarji tal-assigurazzjoni għandhom jinformaw ukoll lill-***

¹ Id-Direttiva .../.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill .. dwar is-soluzzjoni alternattiva għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi u li temenda r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 u d-Direttiva 2009/22/KE (id-Direttiva dwar l-ADR tal-konsumaturi) (ĠU ...).

² Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar soluzzjoni onlajn għat-tilwim, għat-tilwim tal-konsumaturi (Regolament dwar l-ODR tal-konsumaturi) (ĠU ...).

konsumaturi bil-pjattaforma tal-ADR meta konsumatur iressaq ilment lill-intermedjarju tal-assigurazzjoni, lil sistema ta' ġestjoni ta' lmenti tal-konsumatur operat mill-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew lil ombudsman ta' kumpanija.

2c. Fejn konsumatur jibda proċedura għal soluzzjoni alternattiva ta' tilwim stipulata fil-liġi nazzjonali kontra intermedjarju tal-assigurazzjoni jew impriża tal-assigurazzjoni fir-rigward ta' tilwim li jikkonċerna drittijiet u obbligi stabbiliti taht din id-Direttiva, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandha tkun meħtieġa tipparteċipa f'din il-proċedura.

2d. Għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' din id-Direttiva, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw flimkien u mal-entitajiet responsabbli għal proċeduri ta' lmenti u rimedju barra mill-qorti msemmija f'dan l-Artikolu, u safejn dan ikun permess mill-atti leġiżlattivi tal-Unjoni fis-seħh.

Artikolu 14

Restrizzjoni fuq l-użu tal-intermedjarji

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li, *meta jużaw is-servizzi tal-intermedjarji tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni stabbiliti fl-Unjoni*, l-impriži tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni jużaw is-servizzi ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni u fir-riassigurazzjoni biss ta' intermedjarji tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni jew tal-persuni msemmija fl-Artikolu 1(2) jew tal-persuni li jkunu ssodisfaw il-proċedura ta' dikjarazzjoni msemmija fl-Artikolu 4.

KAPITOLU VI

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI U REGOLI TAL-KONDOTTA TAL-OPERAZZJONIJIET

Artikolu 15

Prinċipju ġenerali

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedju li intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni, meta jwettqu medjazzjoni fl-assigurazzjoni mal-konsumaturi jew għall-konsumaturi,

dejjem għandhom jaġixxu b'mod onest, ġust, ***b'mod li wiehed jista' jafda, b'unur u b'mod*** professjonali, ***bi qbil mal-aħjar interessi*** tal-konsumaturi tagħhom.

2. Kull tagħrif, inklużi komunikazzjonijiet ta' promozzjoni, li l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni tindirizza lill-konsumaturi jew lil konsumaturi potenzjali, għandu jkun ġust, ċar, u ma jqarraqx. Il-komunikazzjonijiet ta' promozzjoni għandhom dejjem ikunu identifikabbli biċ-ċar bħala tali.

Artikolu 16

Informazzjoni ġenerali pprovduta minn intermedjarju jew impriża tal- assigurazzjoni

L-Istati Membri għandhom jistipulaw regoli li jiżguraw li:

- (a) qabel il-konklużjoni ta' kwalunkwe kuntratt tal-assigurazzjoni, ***jew jekk ikun hemm xi bidla materjali fid-data għall-iżvelar lill-konsumaturi relatata mal-intermedjarju wara l-konklużjoni ta' kuntratt tal-assigurazzjoni***, intermedjarju tal-assigurazzjoni - inkluż jekk abbinat - għandu jiżvela li ġej lill-konsumaturi:
 - (i) l-identità u l-indirizz tiegħu, u l-fatt li huwa intermedjarju tal-assigurazzjoni;
 - (ii) jekk tipprovdix jew le xi tip ta' konsulenza fir-rigward tal-prodotti tal-assigurazzjoni għall-bejgħ;
 - (iii) il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 12 li jippermettu lill-konsumaturi u partijiet oħra interessati jirreġistraw ilmenti dwar intermedjarji tal-assigurazzjoni u tarriassigurazzjoni, kif ukoll dwar il-proċeduri ta' lment u rimedju barra l-qrati msemmija fl-Artikolu 13;
 - (iv) ir-registru li jkun ġie inkluż fih u l-mezzi għall-verifikazzjoni li jkun ġie rreġistrat; kif ukoll
 - (v) jekk l-intermedjarju jkunx qed jirrappreżenta l-konsumatur jew inkella jkun qed jaġixxi għal u f'isem l-impriża tal-assigurazzjoni;
- (b) qabel il-konklużjoni ta' kwalunkwe kuntratt tal-assigurazzjoni, impriża tal-assigurazzjoni għandha tiżvela li ġej lill-konsumaturi:
 - (i) l-identità u l-indirizz tagħha, u l-fatt li hija impriża tal-assigurazzjoni;

- (ii) jekk tipprovdix jew le xi tip ta' konsulenza fir-rigward tal-prodotti tal-assigurazzjoni għall-bejgħ;
- (iii) il-proċeduri msemmija fl-Artikolu 12 li jippermettu lill-konsumaturi u partijiet oħra interessati jirreġistraw ilmenti dwar impriži ta' assicurazzjoni, kif ukoll dwar il-proċeduri ta' lment u rimedju barra l-qrati msemmija fl-Artikolu 13.

Artikolu 17

Kunflitti ta' interess u trasparenza

1. Qabel ma jiġi konkluż kuntratt ta' assicurazzjoni, intermedjarju ta' assicurazzjoni għandu jipprovidi lill-konsumatur b'tal-anqas l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) jekk ikollux parteċipazzjoni , diretta jew indiretta, li tirrappreżenta aktar minn 10 % tad-drittijiet tal-vot jew tal-kapital f'impriża partikolari tal-assigurazzjoni;
 - (b) jekk impriża partikolari tal- assicurazzjoni jew impriża principali ta' impriża partikolari tal-assigurazzjoni jkollhiex parteċipazzjoni, diretta jew indiretta, li tirrappreżenta aktar minn 10 % tad-drittijiet tal-vot jew tal-kapital tal-intermedjarju tal-assigurazzjoni;
 - (c) rigward il-kuntratt propost , jekk:
 - (i) jagħtix parir abbażi ta' analiżi ġusta ***u peronsali***, jew
 - (ii) hux qiegħed taħt obligazzjoni kuntrattwali li jwettaq negozju ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni esklussivament ma' impriża waħda jew aktar tal- assicurazzjoni. F'dak il-każ, huwa għandu jipprovidi l-ismijiet ta' dawk l-impriži tal-assigurazzjoni, jew
 - (iii) ma jkunx taħt obligazzjoni kuntrattwali li jwettaq negozju ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni esklussivament ma' impriża waħda jew aktar tal-assigurazzjoni u ma jagħtix parir abbażi ta' analiżi ġusta ***u personali***. F'dak il-każ, huwa għandu jipprovidi l-ismijiet ta' dawk l-impriži tal-assigurazzjoni li magħhom jista', u fil-fatt iwettaq, in-negozju tiegħu ;
- (e) jekk, b'rabta mal-kuntratt tal-assigurazzjoni, jaħdimx:

- (i) abbaži ta' tariffa, jiġifieri r-rimunerazzjoni mħallsa direttament mill-konsumatur; jew
- (ii) abbaži ta' kwalunkwe tip ta' kummissjoni, jiġifieri r-rimunerazzjoni inkluża fil-primjum tal-assigurazzjoni; jew
- (iii) abbaži ta' kombinazzjoni ta' (i) u (ii);

■

(ea) jekk b'rabta mal-kuntratt tal-assigurazzjoni is-sors ta' rimunerazzjoni huwa:

- (i) id-detentur tal-polza;***
- (ii) l-impriża tal-assigurazzjoni;***
- (iii) intermedjarju iehor tal-assigurazzjoni;***
- (iv) kombinazzjoni ta' (i), (ii) u (iii);***

Informazzjoni addizzjonali taf tkun meħtieġa mill-Istati Membri bi qbil mal-Artikolu 17a;

■

- 2. ***Il-konsumatur għandu d-dritt li jitlob l-informazzjoni dettaljata addizzjonali għal dik imsemmija fil-paragrafu 1(f).***
- 3. L-impriża ■ tal-assigurazzjoni, ***meta tbigh assicurazzjoni direttament lill-konsumaturi, għandha wkoll tinforma lill-konsumatur jekk tithallasx xi rimunerazzjoni varjabbli lil impjegat minn tagħhom għad-distribuzzjoni u l-ġestjoni tal-prodott tal-assigurazzjoni inkwistjoni.***

■

- 5a. ***F'każijiet ta' kunflitt ta' interessi u biex tiġi stimulata l-kompetizzjoni ġusta, il-konsumatur għandu jkun provdut b'informazzjoni dwar l-elementi kwantitattivi rilevanti fir-rigward tal-kunċetti imsemmija fil-paragrafu unti 1 (e a) u l-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu u dwar l-istess kundizzjonijiet. Bi qbil mal-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) Nru.1094/2010, l-AEAPX għandha tiżviluppa,***

sal-31 ta' Diċembru 2015, u taġġorna perġodikament, linji gwida biex tiġi żgurata l-applikazzjoni konsistenti ta' dan l-Artikolu.

Artikolu 17a

Żvelar ta' informazzjoni

L-Istati Membri jistgħu jintroduċu jew iżommu rekwiżiti ta' żvelar addizzjonali għall-medjaturi tal-assigurazzjoni u l-impriżi tal-assigurazzjoni dwar l-ammont ta' rimunerazzjoni, tariffi, kummissjonijiet jew benefiċċji mhux monetarji rigward l-għoti ta' intermedjazzjoni bil-kundizzjoni li l-Istat Membru jafferma kundizzjonijiet ekwi bejn il-kanali kollha tad-distribuzzjoni, ma jgħawwiġx il-kompetizzjoni, u jikkonforma mal-liġi tal-Unjoni, u li l-piżijiet amministrattivi li jirriżultaw jibqgħu proporzjonati għal-livell intenzjonat tal-protezzjoni tal-konsumaturi.

Artikolu 18

Konsulenza, u standards għall-bejgħ

1. *Fejn tingħata konsulenza qabel* il-konklużjoni ta' xi kuntratt speċifiku, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni – inkluż jekk abbinat – jew l-impriża tal-assigurazzjoni, għandhom *jispeċifikaw*, fuq il-bażi ta' informazzjoni pprovduta mill-konsumatur:
 - (a) id-domandi u l-bżonnijiet ta' dak il-konsumatur;
 - (b) **█** lill-konsumatur ir-raġunijiet bażiċi għal xi parir *ipprovdut* lill-konsumatur dwar prodott speċifikat ta' assicurazzjoni **█** .
2. Id-dettalji msemmija fil-paragrafu 1(a) u (b) għandhom jiġu modulati skont il-komplessità tal- prodott ta' assicurazzjoni li jkun ġie propost u skont il-livell ta' riskju finanzjarju għall-konsumatur *irrelevanti mir-rota ta' distribuzzjoni magħzula*.
3. Meta l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni **█** jagħtu parir *abbażi tal-analiżi ġusta tagħhom*, huma obbligati li jagħtu l-parir fuq il-bażi ta' analiżi *ġusta* ta' numru kbir biżżejjed ta' kuntratti ta' assicurazzjoni disponibbli fis-suq, biex ikunu jistgħu jagħmlu rakkomandazzjoni *personali fl-aqwa interess tal-konsumatur*, skont il-kriterji professjonali, fir-rigward ta' liema kuntratt ta' assicurazzjoni jkun *l-iżjed adatt* biex jilħaq il-htigijiet tal-konsumatur.

4. Qabel il-konklużjoni ta' kuntratt, jingħatax jew le parir, l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandhom **jipprovd**u lill-konsumatur **bit-tagħrif** rilevanti dwar il-prodott ta' assigurazzjoni, f'forma li tinftiehem, sabiex il-konsumatur ikun jista' jieħu deċiżjoni infurmata, filwaqt li jitqiesu l-kumplessità tal-prodott tal-assigurazzjoni u t-tip ta' konsumatur. **Ghandu jiġi provdut f'forma ta' karta tal-informazzjoni standardizzata permezz ta' dokument tal-informazzjoni dwar il-prodott (PID) bi kliem sempliċi. Irid ikollu mill-inqas it-tagħrif li ġej:**

- (a) informazzjoni dwar it-tip ta' assigurazzjoni;**
- (b) deskrizzjoni tar-riskji assigurati u r-riskji esklużi;**
- (c) il-mezzi ta' pagament ta' primjums u t-tul ta' żmien tal-pagamenti;**
- (d) esklużjonijiet;**
- (e) obbligi fil-bidu tal-kuntratt;**
- (f) obbligi fil-bidu tal-perjodu tal-kuntratt;**
- (g) obbligi fil-każ li jsir klejm;**
- (g) il-perjodu tal-kuntratt inklużi d-data tal-bidu u tat-tmiem tal-kuntratt;**
- (i) mezz biex jispicċa l-kuntratt.**

4a. Il-paragrafu 4 ma japplikax għal:

- (a) prodotti tal-investment kif definit fl-Artikolu 4a tar-Regolament .../.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹; jew**
- (b) il-bejgħ ta' prodotti tal-investment tal-assigurazzjoni msemija fil-Kapitolu VII ta' din id-Direttiva.**

Artikolu 19

Eżenzjonijiet għall-informazzjoni u klawżola ta' flessibilità

1. L-informazzjoni msemija fl-Artikoli 16, 17 u 18 mhix meħtieġa li **tiġi pprovduta** meta l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni jagħmilha ta' medjatur

¹ Regolament .../.../UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar id-dokumenti bit-tagħrif ewlieni għall-prodotti ta' investment (ĠU ...).

f'assicurazzjoni ta' riskji kbar, fil-każ ta' medjazzjoni minn intermedjarji jew impriži tar-riassicurazzjoni, jew b'rabta ma' konsumaturi professjonali kif speċifikat fl-Anness .

2. L-Istati Membri jistgħu jzommu jew jadottaw dispożizzjonijiet aktar stretti fir-rigward tar-rekwiżiti ta' informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18, sakemm daww id-dispożizzjonijiet ikunu konformi mal-liġi tal-Unjoni . L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-AEAPX u lill-Kummissjoni tali dispożizzjonijiet nazzjonali.
- 2a. ***L-Istati Membri li jzommu jew jadottaw dispożizzjonijiet iktar stretti li japplikaw għall-intermedjarji tal-assigurazzjoni għandhom jiżguraw li daww id-dispożizzjonijiet jirrispettaw il-prinċipji ta' kundizzjonijiet indaqs u li l-piż amministrattiv li jirriżulta minn daww id-dispożizzjonijiet huwa proporzjonat mal-benefiċċji ta' harsien tal-konsumatur.***
3. Sabiex jiġi stabbilit livell għoli ta' trasparenza bil-mezzi kollha xierqa, l-AEAPX għandha tiżgura li l-informazzjoni li tirċievi b'rabta ma' dispożizzjonijiet nazzjonali tkun ukoll ikkomunikata lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni tal-konsumaturi u lill-impriži tal-assigurazzjoni.

Artikolu 20

Kundizzjonijiet ta' informazzjoni

1. L-informazzjoni kollha li għandha tiġi pprovduta skont l-Artikoli 16, 17 u 18 għandha tiġi kkomunikata lill-konsumaturi :
 - (a) fuq il-karta ;
 - (b) b'mod ċar u preċiż , li jiftiehem mill-konsumatur; kif ukoll
 - (c) f'lingwa uffiċjali tal-Istat Membru li fih jinsab ir-riskju, jew fl-Istat Membru tal-impenn , jew f'xi l-sien iehor miftiehem bejn il-partijiet. Dan għandu jiġi pprovdut mingħajr ħlas.
2. B'deroga mill-paragrafu 1(a), l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 tista' tiġi pprovduta lill-konsumatur b'mezz minn daww li ġejjin:

- (a) bl-użu ta' mezz li jservi fit-tul, għajr il-karta, fejn jintlaħqu l-kundizzjonijiet tal-paragrafu 4; jew
 - (b) permezz ta' websajt, fejn jintlaħqu l-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 5.
3. Madankollu, fejn l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 tiġi pprovduta bl-użu ta' mezz li jservi fit-tul għajr il-karta jew permezz ta' websajt, għandha tingħata kopja fuq il-karta lill-konsumatur fuq talba tiegħu u mingħajr hlas.
4. L-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 tista' tiġi pprovduta bl-użu ta' mezz li jservi fit-tul għajr il-karta, jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-użu tal-mezz li jservi fit-tul huwa xieraq fil-kuntest tan-negozju mwettaq bejn l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni u bejn il-konsumatur; kif ukoll
 - (b) il-konsumatur ikun ingħata l-għażla bejn l-informazzjoni fuq il-karta u fuq il-mezz li jservi fit-tul, u jkun għażel dak il-mezz l-ieħor.
5. L-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 tista' tiġi pprovduta permezz ta' websajt jekk tkun indirizzata personalment lill-konsumatur, jew jekk jintlaħqu l-kundizzjonijiet li ġejjin:
- (a) l-għoti tal-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 permezz ta' websajt huwa xieraq fil-kuntest tan-negozju mwettaq bejn l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni u bejn il-konsumatur;
 - (b) il-konsumatur ikun qabel li l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 tingħatalu permezz ta' websajt;
 - (c) il-konsumatur ikun ġie mgharraf b'mod elettroniku bl-indirizz tal-websajt, u bil-paġna tal-istess websajt fejn tista' tiġi aċċessata l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18;
 - (d) jiġi żgurat li l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 16, 17 u 18 tibqa' aċċessibbli fuq il-websajt tul perjodu ta' zmien raġonevoli li fih il-konsumatur ikollu bżonn jaċċessah.
6. Għall-finijiet tal-paragrafi 4 u 5, l-għoti ta' informazzjoni bl-użu ta' mezz li jservi fit-tul għajr il-karta jew permezz ta' websajt għandu jitqies xieraq fil-kuntest tan-negozju mwettaq bejn l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni u bejn il-

konsumatur, jekk ikun hemm evidenza li l-konsumatur ikollu aċċess regolari għall-internet. L-għoti mill-konsumatur ta' indirizz tal-posta elettronika għall-finijiet tal-istess negozju għandu jitqies bħala tali evidenza.

7. Fil-każ ta' bejgħ bit-telefon, l-informazzjoni minn qabel mogħtija lill-konsumatur għandha tkun skont ir-regoli tal-Unjoni applikabbli għall-kummerċjalizzazzjoni minn distanza ta' servizzi finanzjarji lill-konsumatur. Barra minn hekk, **wara li l-konsumatur ikun għażel li jakkwista l-informazzjoni b'mod iehor apparti fuq karta skont il-paragrafu 4**, l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta lill-konsumatur skont il-paragrafu 1 jew 2 minnufih wara l-konklużjoni tal-kuntratt ta' assigurazzjoni.

Artikolu 21a

Prattiki ta' rbit u ta' gruppar

1. **Meta assigurazzjoni tiġi offruta flimkien ma' servizz jew prodott aċċessarji iehor bħala parti minn pakkett jew l-istess ftehim jew pakkett, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew l-impriza tal-assigurazzjoni għandhom jinformat u joffru lill-konsumatur il-possibilità li jinxtaw komponenti differenti li jipprevedu b'mod kongunt jew separati evidenza separata tal-primjum jew il-prezzijiet għal kull komponent. Dan ma għandux jevita l-medjazzjoni tal-prodotti tal-assigurazzjoni b'livelli differenti ta' politiki ta' kopertura tal-assigurazzjoni jew tar-riskji ta' hafna assigurazzjonijiet.**
2. **Fejn ir-riskji li jirriżultaw minn tali ftehim jew pakkett offruti lil konsumatur għandhom il-possibilità li jkunu differenti mir-riskji assoċjati mal-komponenti mehuda separatament, l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jew l-impriza tal-assigurazzjoni għandhom, fuq talba tal-konsumatur, jipprovdu deskrizzjoni adegwata tal-komponenti differenti tal-ftehim jew il-pakkett u l-mod li bih l-interazzjoni tiegħu tbiddel ir-riskji.**
3. **L-AEAPX, f'kooperazzjoni mal-Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Bankarja Ewropea) ESMA, permezz tal-Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej, għandha tiżviluppa sa ...* [ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data: 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], u taġġorna perjodikament, linji gwida għall-valutazzjoni u s-superviżjoni tal-prattiki ta' bejgħ**

inkroċċjat, b'mod partikolari, sitwazzjonijiet li fihom il-prattiki ta' bejgħ inkroċċjat ma jikkonformax mal-Artikolu 15(1).

4. *L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn intermedjarju tal-assigurazzjoni jew impriża tal-assigurazzjoni jipprovdu parir, huma jiżguraw li l-pakkett globali tal-prodotti tal-assigurazzjoni jissodisfaw it-talbiet u l-bżonnijiet tal-konsumaturi.*
5. *L-Istati Membri jistgħu jżommu jew jadottaw miżuri addizzjonali aktar riġidi jew jintervjenu fuq bażi ta' każ b'każ biex jipprojbixxu l-bejgħ ta' assicurazzjoni flimkien ma' servizz jew prodott ieħor bhala parti minn pakkett jew bhala kundizzjoni għall-istess ftehim jew pakkett meta jistgħu juru li tali Prattiki huma ta' detriment għall-konsumaturi.*

KAPITOLU VII

REKWIŻITI ADDIZZJONALI TAL-ĦARSIEN TAL-KONSUMATURI B'RABTA MAL-PRODOTTI TA' INVESTIMENT FL-ASSIGURAZZJONI

Artikolu 22

Kamp ta' applikazzjoni

Dan il-Kapitolu japplika rekwiżiti addizzjonali *għal dawk imsemmija fl-Artikoli 15, 16, 17 u 18 għal attivitajiet ta' medjazzjoni* fl-assigurazzjoni, fejn *dawn jitwettqu* b'rabta mal-bejgħ ta' prodotti *bbażati fuq* investiment fl-assigurazzjoni minn *dawn li ġejjin*:

- (a) intermedjarju tal-assigurazzjoni;
- (b) impriża tal-assigurazzjoni.

Artikolu 23

Kunflitti ta' interess

1. L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li l-intermedjarji u l-impriži tal-assigurazzjoni jieħdu l-passi kollha xierqa sabiex jidentifikaw kunflitti ta' interess bejniethom, inklużi l-manigers, l-impjegati u l-intermedjarji abbinati tal-assigurazzjoni, jew kwalunkwe persuna marbuta direttament jew indirettament magħhom bil-kontroll, u

l-konsumaturi tagħhom, jew bejn konsumatur u iehor, li jinqalghu fit-twettiq **ta' kwalunkwe attività** tal-medjazzjoni fl-assigurazzjoni.

2. Fejn **l-arrangamenti organizzattivi jew amministrattivi jsiru** mill-intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni skont l-Artikoli 15, 16 u 17 ma jkunux biżżejjed biex jiżguraw, b'kunfidenza raġonevoli, li jiġu evitati r-riskji ta' ħsara lill-interessi **tal-konsumaturi** ■ l-intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni għandhom jiżvelaw biċ-ċar **lill-konsumatur** in-natura ġenerali **u s-sorsi** tal-kunflitti ta' interess, **kif inhu xieraq**, qabel ma jsir in-negożju f'isem l-istess konsumatur.

2a. L-iżvelar imsemmi fil-paragrafu 2 għandu:

(a) isir b'mezz durabbli; u

(b) jinkludi dettall biżżejjed, billi tiġi kkunsidrata n-natura tal-konsumatur, sabiex ikun possibbli li l-konsumatur jieħu deċiżjoni infurmata rigward l-attivitajiet ta' medjazzjoni tal-assigurazzjoni li fil-kuntest tiegħu jinholoq il-kunflitt ta' interess.

3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 33 **sabiex:**

(a) tiddefinixxi l-passi ■ li wieħed jista' raġonevolment jistenna li jittieħdu mill-intermedjarji u l-impriži tal-assigurazzjoni sabiex dawn jidentifikaw, jipprevjenu, jiġġestixxu u jiżvelaw kunflitti ta' interess meta **jwettqu attivitajiet ta'** medjazzjoni fl-assigurazzjoni;

(b) tistabilixxi kriterji xierqa biex jiġu stabbiliti t-tipi ta' kunflitt ta' interess li l-eżistenza tagħhom tista' tkun ta' ħsara għall-interessi tal-konsumaturi jew ta' konsumaturi potenzjali tal-intermedjarju jew impriża tal-investment.

Artikolu 24

Prinċipji u tagħrif ġenerali lill-konsumaturi

1. L-Istati Membri għandhom **jiżguraw** li intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni, fit-twettiq tagħhom ta' **xi attività ta'** medjazzjoni fl-assigurazzjoni ma' konsumaturi jew għalihom, jaġixxu b'mod onest, ġust u professjonali, skont l-interessi tal-konsumaturi, u jikkonformaw, b'mod partikulari, mal-prinċipji stipulati f'dan l-Artikolu u fl-Artikolu 25.

2. Kull tagħrif, inklużi komunikazzjonijiet ta' promozzjoni, li l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni tindirizza lill-konsumaturi jew lil konsumaturi potenzjali, għandu jkun ġust, ċar, u ma jqarraqx. Il-komunikazzjonijiet ta' promozzjoni għandhom ikunu identifikabbli biċ-ċar bħala tali.
3. Għandu jiġi pprovdut tagħrif xieraq lill-konsumaturi jew lil konsumaturi potenzjali dwar ***dan li ġej***:
 - (a) l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni u s-servizzi tagħhom: ***meta*** tingħata konsulenza, it-tagħrif għandu jispeċifika jekk dik il-konsulenza hix qed tingħata fuq bażi indipendenti, u jekk hix imsejsa fuq analiżi wiesgħa jew iktar ristretta tas-suq, u għandu jindika jekk l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni humiex se jipprovdu lill-konsumatur b'valutazzjoni kontinwa ta' kemm il-prodott ta' ***investment ibbażat fuq l-assigurazzjoni*** huwa rakkomandabbli ***għall-konsumaturi***;
 - (b) prodotti ta' ***investment ibbażati fuq l-assigurazzjoni*** u strateġiji proposti ta' investment. ***dan*** għandu jinkludi gwida xierqa u twissijiet dwar ir-riskji assoċjati mal-investimenti f'dawk ***l-istrumenti*** jew f'dak li jirrigwarda strateġiji partikulari ta' investment; ■
 - (c) il-kostijiet u l-imposti assoċjati, ***inkluż l-ammont ta' remunerazzjoni minn partijiet terzi għall-intermedjarju jew l-impriza ta' assicurazzjoni, fejn ikun applikabbli.***
4. It-tagħrif imsemmi ***fil-paragrafi 2 u 3*** għandu jiġi pprovdut b'mod li jista' jinftiehem, b'tali mod li l-konsumaturi jew konsumaturi potenzjali jkunu raġonevolment kapaċi jifhmu n-natura u r-riskji ***tat-tip ta' prodott*** speċifiku ***tal-investment ibbażat fuq l-assigurazzjoni*** li jkun qed jiġi offrut, u b'konsegwenza ta' dan, ikunu jistgħu jieħdu deċiżjonijiet informati. Dan it-tagħrif jista' jiġi pprovdut f'format standardizzat ***bi qbil mal-Artikolu 18(4)***.
5. ***L-Istati Membri għandhom jirrikjedu li*** fejn l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni jinfurmaw lill-konsumatur li l-konsulenza dwar l-assigurazzjoni tingħata fuq bażi indipendenti, l-intermedjarju jew l-impriza tal-assigurazzjoni ***għandhom jiżvelaw lill-konsumatur in-natura tar-rimunerazzjoni rċevuta b'rabta mal-kuntratt tal-assigurazzjoni:***

- (a) *il-firxa ta' prodotti ta' assigurazzjoni li fuqhom tkun ibbażata r-rakkomandazzjoni u, b'mod partikolari, jekk il-firxa hijiex limitata ghal prodotti ta' assigurazzjoni mahruġa jew ipprovduti minn entitajiet li jkollhom rabtiet mill-qrib mal-intermedjarju li jirrappreżenta lill-konsumatur;*
- (b) *jekk għandhiex tithallas tariffa mill-konsumatur għall-konsulenza; kif ukoll*
- (ba) *jekk l-intermedjarju tal-assigurazzjoni jirċievi xi tariffa jew kummissjoni minn partijiet terzi b'rabta mal-kuntratt tal-assigurazzjoni.*

5a. *Barra dan l-Istati Membri jistgħu jipprojbixxu jew jirrestringu aktar l-offerta jew l-aċċettazzjoni ta' tariffi, kummissjonijiet jew benefiċċji mhux fi flus minn partijiet terzi rigward l-ġhoti ta' konsulenza dwar assigurazzjoni. Dak jista' jinkludi l-htieġa li tariffi, kummissjonijiet jew benefiċċji mhux monetarji bħal dawn jiġu restitwiti lill-klijenti jew jiġu bbilanċjati b'tariffi mhallsa mill-klijent.*

L-Istati Membri jistgħu jirrikjedu wkoll li fejn intermedjarju jgħarraf lill-klijent li l-konsulenza tkun qiegħda tingħata b'mod indipendenti, l-intermedjarju għandu jivvaluta għadd kbir biżżejjed ta' prodotti ta' assigurazzjoni disponibbli fis-suq li jkunu ddiversifikati biżżejjed fir-rigward tat-tip tagħhom u l-emittenti jew il-fornituri tal-prodott sabiex jiġi żgurat li l-għanijiet tal-klijent ikunu jistgħu jintlahqu b'mod adatt u ma jiġux limitati għall-prodotti tal-assigurazzjoni mahruġa jew ipprovduti minn entitajiet li jkollhom rabtiet mill-qrib mal-intermedjarju .

6. L-AEAPX għandha tiżviluppa sa ...* [*ĠU jekk jogħġbok dahħal id-data: 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva*], u taġġorna perjodikament, linji gwida għall-valutazzjoni u s-superviżjoni tal-prattiki ta' bejgħ inkroċjat billi jiġu identifikati, b'mod partikolari, sitwazzjonijiet li fihom il-prattiki ta' bejgħ inkroċjat ma jikkonformaw mal-paragrafu 1.

█

7. Il-Kummissjoni għandha tingħatalha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 33 *biex tispeċifika l-prinċipji li l-intermedjarji u l-impriżi tal-assigurazzjoni jridu jikkonformaw magħhom* █ meta jwettqu *attivitajiet ta'* medjazzjoni fl-

assicurazzjoni mal-konsumaturi tagħhom. Dawk l-atti delegati għandhom

jikkunsidraw:

- (a) in-natura *tas-servizzi offruti* jew *ipprovduti* lill-konsumatur jew lill-konsumatur potenzjali, filwaqt li jitqiesu t-tip, l-oġġett, id-daqs u l-frekwenza tat-tranzazzjonijiet;
- (b) in-natura tal-prodotti offerti jew ikkunsidrati, inklużi tipi differenti ta' prodotti ta' *investment ibbażat fuq l-assigurazzjoni*;

Artikolu 25

Valutazzjoni tal-idoneità u tal-adeqwatezza u r-rappurtar lill-konsumaturi

1. Meta jipprovdu konsulenza, l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandhom jiksibu l-informazzjoni meħtieġa fir-rigward tal-għarfien u l-esperjenza tal-konsumatur jew tal-konsumatur potenzjali fil-qasam rilevanti *tal-investment* għat-tip speċifiku ta' prodott ■ , kif ukoll fir-rigward tal-qagħda finanzjarja u l-għanijiet ta' investment tal-konsumatur jew tal-konsumatur potenzjali, *sabiex* l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni *jkunu jistgħu* jirrakkomandaw *lill-konsumatur jew il-konsumatur potenzjali l-attivitatiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew il-prodotti ta' investment ibbażati fuq l-assigurazzjoni* li huma xierqa għall-konsumatur jew konsumatur potenzjali.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-intermedjarji u l-impriži tal-assigurazzjoni, meta jwettqu *attivitatiet ohrajn ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni barra dawk imsemmija fil-paragrafu 1*, għandhom jitolbu lill-konsumatur jew il-konsumatur potenzjali rigward l-għarfien u l-esperjenza tiegħu fil-qasam tal-investment rilevanti għat-tip speċifiku ta' prodott *ta' investment ibbażat fuq l-assigurazzjoni* offert jew mitlub, *sabiex* l-intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni *jkunu jistgħu* jivvalutaw jekk *l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew il-prodott ibbażat fuq l-assigurazzjoni* fil-mira humiex xierqa għall-konsumatur.

Fejn l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni jqisu, abbażi tal-informazzjoni riċevuta skont is-subparagrafu ta' qabel dan, li l-prodott *ta' investment ibbażat fuq l-assigurazzjoni* ma jkunx xieraq għall-konsumatur jew il-konsumatur potenzjali, l-intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni għandhom jagħtu twissija ta' dan lill-konsumatur jew konsumatur potenzjali. Din it-twissija tista' tiġi pprovduta f' format standardizzat.

Fejn il-konsumaturi jew konsumaturi potenzjali ma jipprovdux l-informazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu, jew fejn ma jipprovdux biżżejjed informazzjoni rigward l-għarfien u l-esperjenza tagħhom, l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandhom jagħtuhom twissija li ■ mhumiex f'qagħda li jiddeterminaw jekk *il-prodott ta' investiment ibbażat fuq l-assigurazzjoni* fil-mira huwiex xieraq *għalihom*. Din it-twissija tista' tiġi pprovduta f' format standardizzat.

2a. L-Istati Membri għandhom jippermettu lill-intermedjarji u l-impriži tal-assigurazzjoni biex, meta jwettqu attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni li jikkonsistu biss mill-eżekuzzjoni tal-ordnijiet tal-konsumatur, jipprovdu dawk l-attivitajiet lill-konsumaturi tagħhom minghajr il-htieġa li jiksbu l-informazzjoni jew jagħmlu d-determinazzjoni prevista fil-paragrafu 2 fejn il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin jiġu ssodisfati:

- (a) l-attivitajiet jirreferu għal wahda minn dawn il-prodotti tal-investiment ibbażati fuq l-assigurazzjoni li ġejjin:**
 - (i) kuntratti li jipprovdu biss l-eponiment tal-investiment għall-istrumenti finanzjarji meqjusa mhux kumplessi skont id-Direttiva .../.../UE [MiFID] u ma jinkorporawx struttura li tagħmilha diffiċli għall-konsumatur li jifhem ir-riskji involuti; or**
 - (ii) investimenti oħra bbażati fuq l-assigurazzjoni mhux kumplessa għar-raġuni ta' dan il-paragrafu;**
- (b) l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni titwettaq fuq inizjattiva tal-konsumatur jew konsumatur potenzjali;**
- (c) il-konsumatur jew konsumatur potenzjali jkunu ġew informati b'mod ċar, f'format standardizzat jew le, li fl-għoti ta' din l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni, l-intermedjarji jew l-impriži tal-assigurazzjoni mhumiex meħtieġa jivvalutaw kemm huma xierqa l-prodott tal-investiment ibbażat fuq l-assigurazzjoni jew l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni provduti jew offruti u li l-konsumatur jew il-konsumatur potenzjali ma jibbenefikawx mill-protezzjoni korrispondenti tat-twettiq relevanti tar-regoli tan-negozju;**
- (d) l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni jikkonformaw mal-obbligi tagħhom skont l-Artikolu 23.**

3. L-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandhom jistabbilixxu rekord li jinkludi dokument wieħed jew aktar, ■ li jkun gie miftiehem *bejnu* u l-konsumatur, u li jkun stipula d-drittijiet u l-obbligi tal-partijiet, kif ukoll kundizzjonijiet oħra li skonthom l-intermedjarju jew impriża tal-assigurazzjoni *jwettqu l-attivitajiet ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni għall-konsumatur*. Id-drittijiet u d-dmirijiet tal-partijiet fil-kuntratt jistgħu jiġu inkorporati b'referenza għal dokumenti jew testi legali oħrajn.
4. ■ L-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni *għandhom jipprovdu lill-konsumatur b'rapporti* adegwati dwar *l-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni pprovduta* ■ . Dawn ir-rapporti għandhom jinkludu komunikazzjonijiet perjoċi lill-konsumaturi, li jqisu t-tip u l-kumplexità tal-prodotti *tal-investment ibbażati fuq l-assigurazzjoni* involuti u n-natura *tal-attività ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni mwettqa għall-konsumatur*, u għandhom jinkludu, fejn applikabbli, il-kostijiet assoċjati *mal-attivitajiet imwettqa* f'isem il-konsumatur. ■

Meta tiġi pprovduta konsulenza, l-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni għandhom, qabel il-prodott tal-investment ibbażat fuq l-assigurazzjoni titrangà mal-konsumatur, jiprovdu lill-konsumatur b'dikjarazzjoni f'format durabbli dwar kemm huwa rakkomandabbli billi jispeċifika l-parir mogħti u kif dak il-parir jissodisfa l-preferenzi, l-objettivi u karatteristiċi oħrajn tal-konsumatur.

Fil-każ li l-ftehim jiġi konkluż bl-użu ta' mezz ta' komunikazzjoni b'distanza li jipprevjeni t-twassil minn qabel tal-valutazzjoni tal-adeqwatezza, l-intermedjarju jew l-impriża ta' investment jistgħu jiprovdu dikjarazzjoni bil-miktub dwar l-adeqwatezza b'mezz durabbli immedjatament wara li l-konsumatur ikun marbut b'xi ftehim.

5. Il-Kummissjoni għandha tingħatalha s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 33 *biex tispeċifika l-prinċipji li* l-intermedjarji u l-impriži tal-assigurazzjoni *jridu* jikkonformaw *magħhom* ■ meta jwettqu *attivitajiet ta'* medjazzjoni fl-assigurazzjoni mal-konsumaturi tagħhom. Dawk l-atti delegati għandhom jikkunsidraw:
- (a) in-natura *tas-servizzi offruti* jew *ipprovduti* lill-konsumatur jew lill-konsumatur potenzjali, filwaqt li jitqiesu t-tip, l-oġġett, id-daqs u l-frekwenza tat-tranzazzjonijiet;

(b) in-natura tal-prodotti li jkunu qegħdin jiġu offruti jew ikkunsidrati , inklużi t-tipi differenti ta' *strumenti finanzjarji u ta' depożiti bankarji msemmija fl-Artikolu 1(2) tad-Direttiva .../.../UE [MiFID]*;

(ba) *in-natura konsumistika jew professjonali tal-konsumatur jew il-konsumatur potenzjali.*

5a. *L-AEAPX għandha tiżviluppa sa ...* [ĠU jekk joghġbok dahhal id-data: 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], u taġġorna perjodikament, linji gwida għall-valutazzjoni tal-prodotti tal-investment ibbażati fuq l-assigurazzjoni, li jinkorporaw struttura li tagħmilha diffiċli għall-konsumatur li jifhem ir-riskju involut skont il-paragrafu 3(a).*

KAPITOLU VIII

PENALI U MIŻURI OHRA

Artikolu 26

Penali u miżuri amministrattivi oħrajn

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-penali u miżuri amministrattivi oħrajn tagħhom ikunu effiċjenti, proporzjonati u dissważivi.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li fejn japplikaw obbligi għall-imprizi jew intermedjarji tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni, f'każ ta' ksur, jistgħu jiġu applikati penali u miżuri amministrattivi oħrajn lill-membri tal-korp manigerjali tagħhom, jew lil kwalunkwe persuna naturali jew ġuridika li, skont il-liġi nazzjonali, ikunu responsabbli għall-ksur.
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jingħataw is-setgħat investigattivi kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom. Fl-eżerċizzju tas-setgħat tagħhom biex jimponu l-penali, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkooperaw mill-qrib biex jiżguraw li l-penali jew *miżuri oħra* jipproduċu r-rizultati mixtieqa, u għandhom jikkoordinaw l-azzjonijiet tagħhom meta jittrattaw każijiet transfruntieri, *filwaqt li jiżguraw li l-kundizzjonijiet huma sodisfati għall-ipproċessar tad-data legittima skont id-Direttiva 95/46/KE u r-Regolament (KE) Nru 45/2001. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu jitolbu dokumenti jew informazzjoni oħra skont deċiżjoni*

formali, li ghandha tindika bażi legali ghat-talba ta' informazzjoni, l-iskadenza għall-konformità u d-dritt tas-suġġett li jfittex rieżami ġudizzjarja tad-deċiżjoni.

Artikolu 26a

Penalitajiet speċifiċi

1. *Skont l-Artikolu 9(2) tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-AEAPX ghandha timmonitorja l-prodotti tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni li jiġu promossi, iddistribwiti jew mibjugħa fl-Unjoni u tista' tinvestiga b'mod proattiv prodotti tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni jew strumenti finanzjarji godda qabel ma jiġu promossi, iddistribwiti jew mibjugħa fl-Unjoni b'kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti. L-AEAPX ghandha timmonitorja wkoll l-attivitajiet u l-prattiċi finanzjarji l-oħra, inkluż l-attivitajiet ta' investment, tal-impriżi tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni.*
 2. *Skont l-Artikolu 9(5) tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010, l-AEAPX tista', fejn tkun sodisfatta fuq bażi raġonevoli li l-kundizzjonijiet fil-paragrafi 3 u 4 ikunu ntlahqu, tipprojbixxi jew tirrestringi b'mod temporanju fl-Unjoni:*
 - (a) *il-kummerċjalizzazzjoni, id-distribuzzjoni jew il-bejgħ ta' ċerti prodotti speċifikati tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni, inklużi l-assigurazzjoni tas-sahħa u l-prodotti ta' investment fl-assigurazzjoni b'ċerti karatteristiċi speċifikati; or*
 - (b) *tip ta' attività jew Prattika finanzjarja, inkluż attività ta' investment, ta' impriżi tal-assigurazzjoni u r-riassigurazzjoni.*
- Projbizzjoni jew restrizzjoni tista' tapplika f'ċirkostanzi, jew tkun soġġetta għal eżenzjonijiet, speċifikati mill-AEAPX.*
3. *L-AEAPX ghandha tiehu deċiżjoni skont il-paragrafu 2 biss jekk jintlahqu l-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:*
 - (a) *l-azzjoni proposta tindirizza theddida sinifikanti għall-harsien tad-detenturi tal-poloż jew il-benefiċjarji jew għall-funzjonament tajjeb u l-integrità tas-swieq finanzjarji jew għall-istabbiltà ta' parti mis-sistema finanzjarja jew is-sistema kollha fl-Unjoni;*

- (b) *ir-rekwiżiti reolatorji skont il-liġi tal-Unjoni li huma applikabbli għall-prodott tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni rilevanti, l-istrument jew l-attività finanzjarji ma jindirizzawx it-theddida;*
- (c) *awtorità kompetenti jew awtoritajiet kompetenti ma jkunux hadu azzjoni sabiex jindirizzaw it-theddida jew l-azzjonijiet li jkunu ttiehdu ma jindirizzawx b'mod adegwat it-theddida.*

Fejn il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-ewwel subparagrafu jintlaħqu, l-AEAPX tista' timponi l-projbizzjoni jew ir-restrizzjoni msemmija fil-paragrafu 2 fuq bażi prekawzjonali qabel prodott tal-assigurazzjoni jew r-riassigurazzjoni jkun gie kkumerċjalizzat jew mibjugħ lil detenturi ta' poloz jew titwettaq attività jew Prattika finanzjarja.

4. *Meta tiehu azzjoni taht dan l-Artikolu, l-AEAPX ghandha tikkunsidra l-punt safejn l-azzjoni:*

- (a) *ma jkollhiex effett detrimentali fuq l-effiċjenza tas-swieq finanzjarji jew fuq id-detnturi u l-benefiċjarji tal-polza li jkun sproporzjonat mal-benefiċċji tal-azzjonji; kif ukoll*
- (b) *ma tohloqx riskju ta' arbitraġġ regolatorju.*

Fejn awtorità jew awtoritajiet kompetenti jkunu hadu miżura skont l-Artikolu 32, l-AEAPX tista' tiehu kwalunkwe wahda mill-miżuri msemmija fil-paragrafu 2 minghajr ma tohroġ l-opinjoni pprovduta fl-Artikolu 33.

5. *Qabel ma tiddeċiedi li tiehu kwalunkwe azzjoni skont l-Artikolu, l-AEAPX ghandha tinnotifika lill-awtoritajiet kompetenti bl-azzjoni li hija tipproponi.*

6. *Qabel ma tiehu deċiżjoni skont il-paragrafu 2, l-AEAPX ghandha tinnotifika dwar l-intenzjoni tagħha li tipprojbixxi jew tirrestringi prodott tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni jew attività jew Prattika finanzjarja minbarra jekk isiru xi tibdiliet lill-karatteristiċi tal-prodott tal-assigurazzjoni jew ir-riassigurazzjoni jew attività jew Prattika finanzjarja f'perjodu ta' żmien speċifikat.*

7. *L-AEAPX ghandha tippubblika fuq is-sit elettroniku tagħha avviż ta' kwalunkwe deċiżjoni sabiex tiehu kwalunkwe azzjoni skont dan l-Artikolu. L-avviż ghandu jispeċifika d-dettalji tal-projbizzjoni jew ir-restrizzjoni u żmien wara l-pubblikazzjoni*

tal-avviż li minnu l-miżuri jidhlu fis-sehh. Projbizzjoni jew restrizzjoni ghandhom japplikaw biss għal azzjoni meħuda wara li l-miżuri jidhlu fis-sehh.

8. *L-AEAPX ghandha tirrevedi projbizzjoni jew restrizzjoni imposti skont il-paragrafu 2 f'intervalli xierqa u tal-inqas kull tmax-il xahar. Jekk il-projbizzjoni jew ir-restrizzjoni ma jiġgeddux wara l-perjodu ta' tmax-il xahar, dawn ghandhom jiskadu.*
9. *L-azzjoni adottata mill-AEAPX ghandha tipprevali fuq kwalunkwe azzjoni preċedenti meħuda minn awtorità kompetenti.*
10. *Il-Kummissjoni ghandha tadotta atti delegati skont l-Artikolu 41 li jispeċifikaw kriterji u fatturi li ghandhom jiġu kkunsidrati mill-AEAPX fid-determinazzjoni meta jinholoq theddid għall-harsien tal-investitur jew il-funzjonament tajjeb u l-integrità tas-swieq finanzjarji u l-istabbiltà ta' parti mis-sistema finanzjarja jew is-sistema kollha tal-Unjoni msemmija fil-paragrafu 3(a). Dawk l-atti delegati ghandhom jiżguraw li l-AEAPX tkun kapaċi taġixxi, fejn ikun xieraq, fuq bażi prekawzjonali u ma jkollhiex tistenna sakemm il-prodott ikun ġie kkummerċjalizzat jew it-tip ta' attività jew Prattika jkunu saru qabel ma ttiehdet azzjoni.*

Artikolu 27

Pubblikazzjoni tal-penali

L-Istati Membri ghandhom jipprovdu li l-awtorità kompetenti tippubblika kwalunkwe penali jew miżura *ohra* li tkun giet imposta għall-ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali adottati fl-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva, inkluża informazzjoni dwar it-tip u n-natura tal-ksur, kif ukoll l-identità tal-persuni responsabbli għalih, *sakemm il-penali jew miżuri ohra jkunu saru finali u ma jkunux suġġetti għal appell jew rieżami ġudizzjarja*. Fejn il-pubblikazzjoni tkun tista' tikkawża ħsara sproporzjonata lill-partijiet involuti, l-awtoritajiet kompetenti ghandhom jipubblikaw il-penali b'mod anonimu.

Artikolu 28

Ksur

1. Dan l-Artikolu għandu japplika għal dan li ġej:

- (a) intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li ma jkunx irregjistrat fi Stat Membru u li ma jaqax fil-kamp ta' applikazzjoni tal-Artikolu 1(2) jew tal-Artikolu 4;
- (b) persuna li tipprovdi attivitajiet anċillari ta' assicurazzjoni mingħajr ma tkun ressqet dikjarazzjoni kif inhu stipulat fl-Artikolu 4, jew li tkun ressqet tali dikjarazzjoni iżda li, fir-rigward tagħha, ma jintlahqux ir-rekwiżiti stipulati fl-Artikolu 4;
- (c) impriża jew intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jużaw is-servizzi ta' medjazzjoni fl-assigurazzjoni jew fir-riassigurazzjoni ta' persuni li la jkunu rregjistrati fi Stat Membru u lanqas ma jissemmew fl-Artikolu 1(2), u li ma jkunux ressqu dikjarazzjoni skont l-Artikolu 4;
- (d) intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jkun kiseb regjistrazzjoni permezz ta' stqarrijiet foloz jew kwalunkwe mezz irregolari ieħor bi ksur tal-Artikolu 3;
- (e) intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, jew impriża tal-assigurazzjoni, li jonqsu milli jilħqu d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8;
- (f) impriża tal-assigurazzjoni jew intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jonqsu milli jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-kondotta tal-operazzjonijiet skont il-Kapitoli VI u VII.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li f'każijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-penali u miżuri amministrattivi oħra li jistgħu jkunu applikati jinkludu mill-inqas dan li ġej:

- (a) stqarrija pubblika, li tindika l-persuna naturali jew ġuridika u n-natura tal-ksur;
- (b) ordni li titlob lill-persuna naturali jew ġuridika twaqqaf il-kondotta u ma tirrepetix dik il-kondotta;
- (c) fil-każ ta' intermedjarju tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, l-irtirar tar-regjistrazzjoni skont l-Artikolu 3;
- (d) projbizzjoni *temporanja* ta' kwalunkwe membru tal-korp manigerali tal-intermedjarju jew l-impriża tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni, li jinżammu responsabbli, milli jeżerċitaw funzjonijiet f'intermedjarji tal-

assicurazzjoni jew tar-riassicurazzjoni, jew f' imprizi tal-assicurazzjoni jew riassicurazzjoni;

- (e) fil-każ ta' persuna ġuridika, **penali** amministrattivi pekunarji sa 10 % tal-fatturat totali annwali tal-persuna ġuridika fis-sena kummerċjali preċedenti; fejn il-persuna ġuridika tkun sussidjarja ta' impriza ewlenija, il-fatturat annwali totali rilevanti għandu jkun il-fatturat annwali totali li jirriżulta mill-kontijiet ikkonsolidati tal-impriza ewlenija ulterjuri fis-sena kummerċjali preċedenti;
- (f) fil-każ ta' persuna naturali, penali amministrattivi pekunarji sa EUR 5 000 000, jew fi Stati Membri fejn l-euro mhijiex il-munita uffċjali, il-valur korrispondenti fil-munita nazzjonali fid-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva. kif ukoll

Fejn il-benefiċċju mnissel mill-ksur jista' jkun iddeterminat, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-livell massimu ma jkunx inqas mid-doppju tal-ammont ta' dak il-benefiċċju.

Artikolu 29

Applikazzjoni effettiva tal-penali

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li meta jiddeterminaw it-tip ta' penali jew miżuri amministrattivi **ohra** u l-livell ta' penali amministrattivi pekunarji, l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, **inkluż, fejn ikun xieraq:**
 - (a) il-gravità u t-tul ta' żmien tal-ksur;
 - (b) il-grad ta' responsabbiltà tal-persuna naturali jew ġuridika responsabbli;
 - (c) is-saħħa finanzjarja tal-persuna naturali jew ġuridika responsabbli, kif indikat mill-fatturat totali tal-persuna ġuridika responsabbli jew mid-dhul annwali tal-persuna naturali responsabbli;
 - (d) l-importanza tal-profitti miksuba jew tad-danni evitati mill-persuna naturali jew ġuridika, sakemm dawn ikunu jistgħu jiġu ddeterminati;
 - (e) it-telf għall-partijiet terzi kkawżat mill-ksur, safejn dan ikun jista' jiġi ddeterminat;

- (f) il-livell ta' kooperazzjoni tal-persuna naturali jew ġuridika responsabbli mal-awtorità kompetenti; kif ukoll
- (g) ksur preċedenti mill-persuna naturali jew ġuridika responsabbli.



3. Din id-Direttiva m'għandhiex tolgot is-setgħa tal-Istati Membri ospitanti li jieħdu l-miżuri xierqa biex jipprevjenu jew jippenalizzaw irregolaritajiet imwettqa fit-territorji tagħhom, li huma kuntrarji għad-dispożizzjonijiet legali jew regolatorji adottati fl-interess ġenerali. Dan għandu jinkludi l-possibbiltà li jipprevjenu lill-intermedjarji tal-assigurazzjoni jew tar-riassigurazzjoni li jkunu qed jiksru l-liġi milli jibdeu xi attivitajiet oħra fit-territorji tagħhom.

Artikolu 30

Rapportar tal-ksur

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jistabbilixxu mekkaniżmi effettivi biex jinkoraġġixxu r-rapportar, lill-awtoritajiet kompetenti, ta' ksur tad-dispożizzjonijiet nazzjonali li jimplimentaw din id-Direttiva.
2. L-arrangamenti msemmija għandhom jinkludu mill-inqas:
 - (a) proċeduri speċifiċi għall-wasla ta' rapporti u s-segwitu tagħhom;
 - (b) ħarsien xieraq, ***inkluża l-anonimità fejn ikun xieraq, għal dawk li jirrapportaw il-kummissjoni ta'*** ksur imwettaq fi hdanhom; kif ukoll
 - (c) il-protezzjoni tad-dejta personali li tikkonċerna kemm lill-persuna li tirrapporta l-ksur kif ukoll lill-persuna naturali li hija allegatament responsabbli għall-ksur, skont il-prinċipji stipulati fid-Direttiva 95/46/KE.

L-identità tal-persuni li jirrapportaw u li huma allegatament responsabbli għall-ksur għandhom jibqgħu kunfidenzjali f'kull stadju, sakemm l-iżvelar tiegħu ma jkunx mehtieġ skont il-liġi nazzjonali għar-raġuni ta' inkjesti jew proċedimenti legali sussegwenti.

Artikolu 31

Tressiq tal-informazzjoni lill-AEAPX b'rabta mal-penali

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu kull sena lill-AEAPX b'informazzjoni aggregata rigward il-miżuri jew il-penali amministrattivi kollha imposti skont l-Artikolu 26.

L-awtoritajiet kompetenti għandhom jipprovdu kull sena lill-AEAPX b'informazzjoni aggregata rigward il-miżuri jew il-penali amministrattivi kollha imposti skont l-Artikolu 26.

2. Fejn l-awtorità kompetenti tkun żvelat miżura jew penali amministrattiva lill-pubbliku, għandha fl-istess hin tirrapporta dak il-fatt lill-AEAPX.
3. L-AEAPX għandha tiżviluppa abbozz ta' standards tekniċi implimentattivi dwar il-proċeduri u l-forom għat-tressiq tal-informazzjoni kif inhu msemmi f'dan l-Artikolu.

L-AEAPX għandha tissottometti dak l-abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni sa ...* [*ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data: sitt xhur wara d-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva*].

Il-Kummissjoni tingħatalha s-setgħa li tadotta l-istandards tekniċi ta' implimentazzjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu skont l-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1094/2010.

KAPITOLU IX

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 32

Protezzjoni tad-Data

1. L-Istati Membri għandhom japplikaw id-Direttiva 95/46/KE għall-ipproċessar tad-dejta personali li jsir fl-Istati Membri skont din id-Direttiva.
2. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandu japplika għall-ipproċessar tad-dejta personali li jsir mill-AEAPX skont din id-Direttiva.

Artikolu 33
Atti ddelegati

Il-Kummissjoni għandha tingħatalha s-setgħa li tadotta atti ddelegati, skont l-Artikolu 34, li jikkonċernaw l-Artikoli 23, 24 u 25.

Artikolu 34
Eżerċizzju tad-delega

1. Il-Kummissjoni tingħatalha s-setgħa li tadotta atti ddelegati, soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati f'dan l-Artikolu.
2. Il-Kummissjoni tingħatalha s-setgħa li tadotta atti ddelegati msemmija fl-Artikoli 23, 24 u 25, għal perjodu ta' żmien indeterminat mid-data tad-dhul fis-sehħ ta' din id-Direttiva.
3. Id-delega tas-setgħat imsemmija fl-Artikoli 23, 24 u 25 tista' tiġi rrevokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deciżjoni ta' revoka għandha ttejjem id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deciżjoni. Tali revoka għandha tidhol fis-sehħ mill-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deciżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, jew f'data aktar tard speċifikata fiha. Ir-revoka ma għandha tolqot il-validità tal-ebda att iddelegat diġà fis-sehħ.
4. Hekk kif tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att iddelegat adottat skont l-Artikoli 23, 24 u 25 għandu jidhol fis-sehħ biss jekk ma tkun saret l-ebda oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien *tliet xhur* min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu infurmaw it-tnejn li huma lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż *b'tliet xhur* fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 34a

Iżjed dispożizzjonijiet għall-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji

1. *Minkejja kull limitu ta' żmien previst għall-preżentazzjoni tal-abbozz ta' standards tekniċi regolatorji lill-Kummissjoni, il-Kummissjoni għandha tippreżenta l-abbozzi tagħha f'intervalli ta' 12-il xahar, 18-il xahar jew 24 xahar.*

2. *Il-Kummissjoni m'għandhiex tadotta standards tekniċi regolatorji fejn il-hin tal-iskrutinju tal-Parlament Ewropew jitnaqqas għal xahrejn, inkluż kwalunkwe estensjoni, minhabba vaganzi.*
3. *L-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej jistgħu jikkonsultaw il-Parlament Ewropew matul l-istadji ta' abbozzar tal-istandards tekniċi regolatorji, b'mod partikolari fejn hemm thassib rigward il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-Direttiva.*
4. *Fejn il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew ikun irrifjuta standards tekniċi regolatorji u jkun hemm inqas minn ġimagħtejn qabel is-sessjoni parzjali plenarja ta' wara, il-Parlament Ewropew jista' jestendi ż-żmien tiegħu għall-iskrutinju sas-sessjoni parzjali plenarja ta' wara.*
5. *Fejn standards tekniċi regolatorji jkunu ġew irrifjutati u l-kwistjonijiet identifikati jkollhom kamp ta' applikazzjoni limitat, il-Kummissjoni tista' tadotta skeda mhaffa biex isir abbozz ta' standard tekniku regolatorju rivedut.*
6. *Il-Kummissjoni għandha tiżgura li l-mistoqsijiet kollha tal-Parlament Ewropew li jitqajmu b'mod formali permezz tal-President tal-kumitat kompetenti jitwieġbu minnufih qabel l-adozzjoni tal-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji.*

Artikolu 35

Rieżami u evalwazzjoni

1. *Sa ...* [ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data: Hames snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva], il-Kummissjoni għandha **tirrevedi l-applikazzjoni** prattika tar-regoli stipulati f'din id-Direttiva, filwaqt li jitqiesu l-iżviluppi fis-swieq bl-immnut tal-prodotti tal-investment, kif ukoll l-esperjenzi miksuba fl-applikazzjoni prattika ta' din id-Direttiva, tar-Regolament .../.../UE [dwar dokumenti ta' informazzjoni ewlenija għall-prodotti ta' investment], u ta' Direttiva .../.../UE [MiFID II]. **Dan l-eżami għandu jinkludi** wkoll analiżi speċifika tal-impatt tal-Artikolu 17(2), filwaqt li titqies il-qagħda tal-kompetizzjoni fuq is-suq tas-servizzi tal-intermedjazzjoni għall-kuntratti għajr dawk tal-klassijiet speċifikat fl-Anness I tad-Direttiva 2002/83/KE, u l-impatt tal-obbligi msemmija fl-Artikolu 17(2) dwar l-intermedjarji tal-assigurazzjoni li jkunu intrapriżi żgħar jew ta' daqs medju.*

2. Wara li tikkonsulta mal-Kumitat Kongunt tal-Awtoritajiet Superviżorji Ewropej, il-Kummissjoni għandha tressaq *is-sejbiet tagħha* lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

5. *Il-Kummissjoni għandha teżamina* jekk l-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 10(1) għandhomx setgħat suffiċjenti u rizzorsi adegwati biex iwettqu l-kompiti tagħhom.

Artikolu 36

Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom *jadottaw u jipubblikaw, sa ...* [ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data: 18-il xahar wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva]*, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva . Għandhom minnufih jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test ta' dawk il-miżuri.

Fejn id-dokumenti li jakkumpanjaw in-notifika tat-traspożizzjoni tal-miżuri pprovduti minn Stati Membri ma jkunux suffiċjenti għal valutazzjoni shiha tal-konformità tad-dispożizzjonijiet ta' traspożizzjoni ma' ċerti dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni tista', fuq talba mill-AEAPX u bil-ħsieb li twettaq il-kompiti tagħha taht ir-Regolament (UE) Nru 1094/2010, jew fuq inizzjattiva tagħha stess, teżiġi li l-Istati Membri jipprovdur aktar informazzjoni dettaljata dwar it-traspożizzjoni ta' din id-Direttiva u l-implimentazzjoni ta' dawk il-miżuri.

- 1a. *L-Istati Membri għandhom japplikaw il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 minn ... [ĠU jekk jogħġbok dahhal id-data: 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva].*

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk *il-miżuri*, dawn għandu jkollhom referenza għal din id-Direttiva jew ikunu akkumpanjati minn tali referenza fil-mument tal-pubblikazzjoni ufficijali tagħhom. Dawn għandhom jinkludu dikjarazzjoni li r-referenzi tal-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi eżistenti tad-Direttiva mhassra b' din id-Direttiva għandhom jitqiesu bħala referenzi għal din id-

Direttiva. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw kif għandha ssir tali referenza u kif għandha tkun ifformulata dik id-dikjarazzjoni.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet principali tal-liġi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 37

Thassir

Id-Direttiva 2002/92/KE tithassar b'effett minn ...* [***ĠU jekk joghġbok dahhal id-data: 18-il xahar wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' din id-Direttiva***], mingħajr preġudizzju għall-obbligi tal-Istati Membri dwar il-limiti ta' żmien għat-traspożizzjoni ta' dik id-Direttiva fil-liġi nazzjonali.

Ir-referenzi għad-Direttiva mhassra għandhom jinftiehem bħala referenzi għal din id-Direttiva.

Artikolu 38

Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-20 jum ta' wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 39

Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

ANNEX I
KONSUMATURI PROFESSJONALI

Konsumatur professjonali huwa konsumatur li għandu l-esperjenza, l-għarfien u l-kompetenza esperta biex jiehu d-deċiżjonijiet għalih innifsu u jivvaluta sewwa r-riskji li jilqa'. Dawn li ġejjin għandhom jitqiesu bħala professjonisti fis-servizzi u l-attivitajiet tal-assigurazzjoni u fil-prodotti tal-investment kollha għall-finijiet ta' din id-Direttiva.

1. ***Impriżi tal-assigurazzjoni u tar-riassigurazzjoni;***

█

1a. ***Intermedjarji ta' assicurazzjoni u ta' riassigurazzjoni***

2. Impriżi kbar li jissodisfaw tnejn mir-rekwiżiti li ġejjin dwar id-daqs fuq il-bażi ta' kumpanija:

- total tal-karta tal-bilanċ: EUR 20,000,000
- fatturat nett: EUR 40,000,000
- fondi proprji: EUR 2,000,000.

3. Il-gvernijiet nazzjonali █ .

█

ANNEX II DOKUMENTI TA' SPJEGAZZJONI

Skont id-Dikjarazzjoni Politika Kongunta tal-Istati Membri u l-Kummissjoni tat-28 ta' Settembru 2011 dwar id-dokumenti ta' spjegazzjoni, l-Istati Membri ntrabtu li, f'kazijiet ġustifikati, jakkumpanjaw in-notifika tal-mizuri ta' traspożizzjoni tagħhom b'dokument wiehed jew aktar li jispjegaw ir-relazzjoni bejn il-komponenti ta' direttiva u l-partijiet korrispondenti tal-istrumenti ta' traspożizzjoni nazzjonali.

Fir-rigward ta' din id-Direttiva, il-Kummissjoni tqis li t-trażmissjoni ta' dawn id-dokumenti hija ġustifikata, għar-raġunijiet li ġejjin:

Il-kumplessità tad-Direttiva u tas-settur ikkonċernat:

Il-qasam tal-assigurazzjoni u tad-distribuzzjoni tal-prodotti tal-assigurazzjoni huwa partikularment ikkumplikat, u jista' jkun tekniku ħafna mill-perspettiva ta' professjonisti li mhumieq speċjalizzati fih. Fin-nuqqas ta' dokumenti ta' spjegazzjoni strutturati sew, il-kompitu tas-superviżjoni tat-traspożizzjoni jkun sproporzjonalment impenjattiv mil-lat ta' hin. Din il-proposta tirrappreżenta reviżjoni li fiha ġie rriformulat it-test tad-Direttiva dwar il-Medjazzjoni fl-Assigurazzjoni (IMD). Anki jekk ħafna mid-dispożizzjonijiet ma nbidlux fis-sustanza tagħhom, iddaħħlu għadd ta' dispożizzjonijiet ġodda, u għadd ta' dispożizzjonijiet eżistenti ġew riveduti jew thassru. L-istruttura, il-forma, u l-preżentazzjoni tat-testi huma għalkollox ġodda. L-istruttura l-ġdida kienet meħtieġa biex tagħti ordni iktar ċara u iktar loġika lid-dispożizzjonijiet legali, iżda se twassal għall-bżonn ta' approċċ strutturat matul is-superviżjoni tat-traspożizzjoni.

Uhud mid-dispożizzjonijiet fid-Direttiva proposta jista' jkollhom impatt fuq għadd ta' oqsma tal-ordni legali nazzjonali, bħal-liġi tal-kumpaniji, kummerċjali jew tat-taxxa, jew oqsma legiżlattivi oħra fl-Istati Membri. Jistgħu jolqtu wkoll il-liġi nazzjonali sekondarja, inklużi Atti u r-regoli ġenerali tal-kondotta tal-operazzjonijiet għall-Intermedjarji Finanzjarji jew tal-Assigurazzjoni. L-interrelazzjoni ta' kwistjonijiet ma' dawn l-oqsma kollha ġirien taf tfisser, skont is-sistema f'kull Stat Membru, li whud mid-dispożizzjonijiet jiġu implimentati permezz ta' regoli ġodda jew diġà eżistenti minn dawk l-oqsma; għandha tkun disponibbli stampa ċara tagħhom.

Il-konsistenza u l-interrelazzjoni ma' inizjattivi oħra:

Din il-proposta tressqet għall-adozzjoni bħala parti minn "Pakkett dwar il-bejgħ bl-imnut lill-konsumaturi", flimkien mal-proposta PRIPs dwar l-iżvelar ta' prodotti (ir-Regolament dwar dokumenti ta' informazzjoni ewlenija dwar prodotti tal-investment li jemenda d-Direttivi 2003/71/KE u 2009/65/KE) u UCITS V. L-inizjattiva tal-PRIPs għandha l-għan li tiżgura approċċ orizzontali koerenti għall-iżvelar tal-prodotti fir-rigward ta' prodotti tal-investment u prodotti tal-assigurazzjoni b'elementi ta' investment (l-hekk imsejha "investimenti fl-assigurazzjoni"), u se jiġu inklużi dispożizzjonijiet dwar prattiċi ta' bejgħ fir-reviżjonijiet tal-IMD u tal-MiFID (Direttiva dwar is-Swieq tal-Istrumenti Finanzjarji). Barra minn hekk, il-proposta hija konsistenti u kumplimentari ma' legiżlazzjoni u politiki oħrajn tal-UE, b'mod partikulari fl-oqsma tal-ħarsien tal-konsumaturi, il-protezzjoni tal-investituri u s-superviżjoni prudenzjali, bħas-Solvenza II (id-Direttiva 2009/138/KE), il-MiFID II (ir-riformulazzjoni tal-MiFID), u l-inizjattiva PRIPs imsemmija aktar 'il fuq.

L-IMD il-ġdida jibqa' jkollha l-karatteristiċi ta' strument legali ta' "armonizzazzjoni minima". Dan ifisser li l-Istati Membri jistgħu jiddeċiedu li jmorru lil hinn mid-dispożizzjonijiet tal-

IMD, jekk meħtieġ, għall-finijiet tal-ħarsien tal-konsumaturi. Madankollu, l-istandards minimi tal-IMD se jittellgħu b'mod sinifikanti. Barra minn hekk, id-direttiva tikkunsidra klawżola ta' revizjoni, u sabiex tkun tista' tingabar l-informazzjoni kollha rilevanti dwar il-funzjonament ta' dawk ir-regoli, il-Kummissjoni teħtieġ tkun f'pożizzjoni li timmonitorja l-implimentazzjoni tagħhom mill-bidu nett.

Kapitolu dwar l-investment fl-assigurazzjoni: It-test tal-proposta jinkludi Kapitolu li jdahħal rekwiżiti addizzjonali ta' ħarsien tal-konsumaturi b'rabta mal-prodotti tal-investment fl-assigurazzjoni.

Hemm rieda politika qawwija biex tali dispożizzjonijiet ikunu implimentati, iżda fl-istess hin, f'tit li xejn hemm esperjenza għax dan huwa qasam ġdid. Għaldaqstant, huwa tal-ikbar importanza li l-Kummissjoni tirċievi dokumenti ta' traspożizzjoni dwar kif l-Istati Membri jkunu taw seħħ lil tali dispożizzjonijiet.

L-ispeċifitajiet tal-prodotti ta' assicurazzjoni mhux għall-hajja madankollu għandhom jiġu kkunsidrati fil-linji gwida tal-Livell 2. B'konformità mal-prinċipju analogu fl-Artikolu 3 tal-MIFID II, għandu jiġi kkunsidrat reġim analogu għall-assigurazzjonijiet fl-implimentazzjoni tad-Direttiva f'livell nazzjonali u fil-linji gwida tal-kumitat kongunt. Il-persuni li jwettqu medjazzjoni fl-assigurazzjoni b'rabta ma' prodotti ta' investment fl-assigurazzjoni għandhom jikkonformaw mal-istandards ta' kondotta applikabbli għall-kuntratti kollha tal-assigurazzjoni kif ukoll mal-istandards imtejba applikabbli għall-prodotti ta' investment fl-assigurazzjoni. Kwalunkwe persuna li taġixxi ta' intermedjarju fi prodotti ta' investment fl-assigurazzjoni għandha tkun irregistrata bhala intermedjarju tal-assigurazzjoni.

Piż amministrattiv addizzjonali mit-talbiet ta' dokumenti ta' spjegazzjoni mingħand l-Istati Membri mistenni li jkun baxx: Kif issemma iktar 'il fuq, it-test kurrenti ilu fis-seħħ sa mill-2002 (meta ġiet adottata d-Direttiva oriġinali). Għaldaqstant, ma jkunx ta' piż għall-Istati Membri li jinnotifikaw id-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni tagħhom, bħalma ilhom ħafna jagħmlu għall-biċċa l-kbira tad-dispożizzjonijiet ta' implimentazzjoni. Il-piż amministrattiv addizzjonali, mistenni li jkun baxx, mit-talbiet ta' dokumenti ta' spjegazzjoni mingħand l-Istati Membri, fir-rigward tal-partijiet il-godda tad-Direttiva hija proporzjonata, u meħtieġa għall-Kummissjoni sabiex din tkun tista' taqdi l-kompitu tagħha ta' superviżjoni tal-applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni.

Abbażi ta' dan kollu, il-Kummissjoni temmen li r-rekwiżit li jiġu pprovduti dokumenti ta' spjegazzjoni fil-każ tad-Direttiva proposta huwa proporzjonat, u ma jmurx lil hinn minn dawk li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb l-għan li jitwettaq b'mod effiċjenti l-kompitu ta' superviżjoni ta' traspożizzjoni preċiża.